

ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΟΝΤΑΣ ΚΑΛΥΤΕΡΑ ΤΟΥΣ ΠΡΟΣΦΥΓΕΣ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ ΚΑΙ ΠΑΓΚΟΣΜΙΩΣ



Προτάσεις της Ύπατης Αρμοστείας του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες για την αποκατάσταση της εμπιστοσύνης μέσω βελτιωμένης διαχείρισης, συνεργασίας και αλληλεγγύης

Το παρόν αποτελεί μετάφραση. Το πρωτότυπο στην αγγλική γλώσσα είναι διαθέσιμο στη βάση δεδομένων Refworld: <http://www.refworld.org/docid/58385d4e4.html>)

ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ

Η Ευρωπαϊκή Ένωση (Ε.Ε.) έχει ανάγκη μια τολμηρή, ευρηματική και υλοποιήσιμη προσέγγιση προκειμένου να υπερβεί τον κατακερματισμό και να διαχειρισθεί αποτελεσματικά τις προσφυγικές ροές σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο. Αυτό το έγγραφο αναπτύσσει μια προοπτική για το πώς θα μπορούσαν να επιτευχθούν τα ανωτέρω τόσο εντός της Ε.Ε. όσο και σε παγκόσμιο επίπεδο.

Ο τελευταίος χρόνος ήταν ιδιαίτερος για την Ευρώπη, καθώς πάνω από ένα εκατομμύριο πρόσφυγες και μετανάστες επιχείρησαν ένα επικίνδυνο ταξίδι διασχίζοντας τη Μεσόγειο αναζητώντας ασφάλεια. Παρά τους δείκτες που κατεδείκνυαν ότι ο αριθμός των αφιχθέντων ατόμων θα αυξανόταν, ο αριθμός στον οποίο ανήλθαν βρήκε απροετοίμαστες πολλές χώρες της Ευρώπης και ως εκ τούτου επικράτησε χάος. Οι δυνατότητες των Κρατών Μελών της Ε.Ε. και το Κοινό Ευρωπαϊκό Σύστημα Ασύλου δοκιμάστηκαν σκληρά. Ορισμένες χώρες, όπως η Αυστρία, η Γερμανία, η Ελλάδα, η Ιταλία και η Σουηδία επηρεάστηκαν περισσότερο από άλλες. Οι αποκρίσεις των Κρατών Μελών της Ε.Ε. ήταν αποσπασματικές. Ορισμένα Κράτη Μέλη πήραν μέτρα περιορισμού της πρόσβασης των προσφύγων και των μεταναστών στο έδαφός τους και μετέθεσαν την ευθύνη σε γειτονικά κράτη. Παρά το γεγονός ότι ορισμένα κράτη έκαναν προσπάθειες να υποδεχθούν τους πρόσφυγες, η έλλειψη κοινής απόκρισης σε επίπεδο Ε.Ε. οδήγησε σε φαινομενικά αζεπέραστα πολιτικά διλήμματα. Το γεγονός αυτό οδήγησε σε σοβαρές επιχειρησιακές δυσκολίες, επιδεινώνοντας τις ήδη επισφαλείς συνθήκες υπό τις οποίες πρόσφυγες και μετανάστες έφτασαν στην Ε.Ε.

Παγκοσμίως, κατά τη διάρκεια των δύο τελευταίων ετών, ο αριθμός των ατόμων που εξαναγκάστηκαν να εγκαταλείψουν τις εστίες τους έχει αυξηθεί, ακόμα και από χώρες γειτονικές της Ευρώπης. Η εξεύρεση πολιτικών λύσεων στις συγκρούσεις που οδηγούν τους ανθρώπους να τραπούν σε φυγή παραμένει καθοριστικής σημασίας, ενώ η Ευρώπη χρειάζεται να δραστηριοποιηθεί εντονότερα στο πλαίσιο αυτών των προσπαθειών. Επιπλέον, οι χώρες που δέχονται τους μεγαλύτερους αριθμούς προσφύγων πρέπει να λαμβάνουν προβλέψιμη υποστήριξη για την παροχή προστασίας, βοήθειας και λύσεων προς αυτούς. Υπό το φως αυτής της πραγματικότητας, είναι σημαντικό να επενδύσουμε στη σταθεροποίηση της κατάστασης σε αυτές τις χώρες. Παράλληλα, η Ευρώπη πρέπει να είναι προετοιμασμένη να υποδεχθεί πρόσφυγες στο έδαφός της, προβαίνοντας σε σχεδιασμό για την αντιμετώπιση καταστάσεων έκτακτης ανάγκης και εδραιώνοντας ένα αποτελεσματικό και καλύτερα διαχειρίσιμο σύστημα ασύλου. Η διεύρυνση των νόμιμων οδών για να μπορούν οι πρόσφυγες να φτάνουν με ασφάλεια στην Ευρώπη θα μπορούσε επίσης να παράσχει ρεαλιστικές και ουσιώδεις εναλλακτικές αντί να καταφεύγουν σε δίκτυα διακινητών και σε παράτυπες μετακινήσεις.

Οι ηγέτες των χωρών του κόσμου αναγνώρισαν την ανάγκη μιας ανθρώπινης, εμπειριστατωμένης και συνολικής προσέγγισης για την αντιμετώπιση της πραγματικότητας του εκτοπισμού με την υιοθέτηση της Διακήρυξης της Νέας Υόρκης για τους Πρόσφυγες και τους Μετανάστες της 19^{ης} Σεπτεμβρίου 2016. Είναι λοιπόν επίκαιρη η ανάγκη για την Ε.Ε. να οικοδομήσει επί αυτής της Διακήρυξης και να δώσει νέα πνοή στη δέσμευσή της, η οποία ισχύει όχι μόνο μεταξύ των Κρατών Μελών της Ε.Ε., αλλά και απέναντι στις χώρες προέλευσης, ασύλου και διέλευσης. Μια ρεαλιστική, κοινή και βασιζόμενη σε αρχές προσέγγιση της ανταπόκρισης στις ανάγκες των προσφύγων και των μεταναστών είναι δυνατή και εφικτή εντός του πλαισίου της Ε.Ε. Η Ύπατη Αρμοστεία του ΟΗΕ για τους



© UNHCR

Δεκέμβριος 2016
Φωτογραφίες
εξωφύλλου:

© UNHCR /
M. Henley,
I. Pavicevic,
R. Kostrzynski (2x),
M. Foissat,
H. Davies,
A. Zavallis,
G. Welters,
J. Bävman,
B. Loyseau

Πρόσφυγες (Υ.Α.), παρουσιάζει στο παρόν έγγραφο την προοπτική της για την επίτευξη της ανωτέρω προσέγγισης μέσω μιας μελλοντικής συνολικής ευρωπαϊκής πολιτικής για το άσυλο και τους πρόσφυγες, τόσο όσον αφορά την εσωτερική της όσο και την εξωτερική της διάσταση. Οι προτάσεις που γίνονται στο παρόν έγγραφο μπορούν να διευκολύνουν μακροπρόθεσμα την ανάπτυξη συγκροτημένων ρυθμίσεων σε επίπεδο Ε.Ε. για την αποτελεσματική αντιμετώπιση και την ανταπόκριση στις ροές. Υπάρχει ένα ισχυρό προηγούμενο σε αυτό το είδος δημιουργικής και προσοδευτικής σκέψης στην Ευρώπη – δεν είναι αλλού προφανέστερο απ’ ότι στην ίδια τη δημιουργία της Ε.Ε., η οποία ιδρύθηκε επί των αρχών του σεβασμού των θεμελιωδών δικαιωμάτων, της ευθύνης, της αλληλεγγύης και της εμπιστοσύνης.

Η Ύπατη Αρμοστεία του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ

1

ΜΙΑ Ε.Ε. ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΕΝΕΡΓΗ

για να προσφέρει προστασία, βοήθεια και λύσεις πέρα από τα σύνορά της:

- ✓ Αναπτύσσοντας βιώσιμα συστήματα ασύλου
- ✓ Παρέχοντας υποστήριξη στις ανθρωπιστικές επιχειρήσεις με γνώμονα τις ανάγκες
- ✓ Υιοθετώντας μια αναπτυξιακή προσέγγιση της παροχής βοήθειας
- ✓ Διευρύνοντας τις ευκαιρίες για νόμιμες ασφαλείς οδούς
- ✓ Εφαρμόζοντας πιλοτικά μια κοινή και οργανωμένη προσέγγιση της μετανάστευσης

2

ΜΙΑ Ε.Ε. ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΕΤΟΙΜΗ

να ανταποκριθεί σε πιθανό μεγάλο αριθμό μελλοντικών αφίξεων μέσω:

- ✓ της αξιολόγησης και του σχεδιασμού
- ✓ της ικανότητας ετοιμότητας τόσο σε εθνικό επίπεδο όσο και σε επίπεδο Ε.Ε.
- ✓ μηχανισμών συντονισμού

3

ΜΙΑ Ε.Ε. ΠΟΥ ΠΡΟΣΦΕΡΕΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ

μέσω ενός σωστά διαχειριζόμενου, κοινού συστήματος ασύλου, το οποίο εξασφαλίζει την πρόσβαση στο έδαφός της και περιλαμβάνει:

- ✓ Ένα κοινό σύστημα καταγραφής
- ✓ Προτεραιότητα στην οικογενειακή επανένωση
- ✓ Ταχύρρυθμες και απλοποιημένες διαδικασίες καθορισμού του καθεστώτος ασύλου
- ✓ Έναν μηχανισμό κατανομής για τα Κράτη Μέλη που υφίστανται πίεση
- ✓ Μια κοινή προσέγγιση για τα ασυνόδευτα και χωρισμένα από την οικογένειά τους παιδιά
- ✓ Κίνητρα για συμμόρφωση στο νέο σύστημα
- ✓ Ένα αποτελεσματικό σύστημα επιστροφής

4

ΜΙΑ Ε.Ε. ΠΟΥ ΠΡΟΩΘΕΙ ΤΗΝ ΕΝΤΑΞΗ

των προσφύγων στις κοινότητες υποδοχής μέσω:

- ✓ αυξημένης χρηματοδότησης για προγράμματα ένταξης
- ✓ προβλέψιμων, εναρμονισμένων υπηρεσιών ένταξης
- ✓ της δημιουργίας δεκτικών κοινοτήτων

1

ΜΙΑ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΕΝΕΡΓΗ ΠΕΡΑ ΑΠΟ

ΤΑ ΣΥΝΟΡΑ ΤΗΣ

Οι χώρες υποδοχής της πλειοψηφίας των προσφύγων χρειάζονται ισχυρή, προβλέψιμη και συνεχή στήριξη, προκειμένου να δημιουργηθεί ένα περιβάλλον όπου οι πρόσφυγες θα μπορούν να διαβιούν με ασφάλεια και να ξαναχτίσουν τη ζωή τους. Βασικές μορφές έκφρασης αυτής της υποστήριξης αποτελούν η αλληλεγγύη και ο καταμερισμός της ευθύνης με τις χώρες αυτές. Οι αρχές αυτές συνάδουν με τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση¹ και αποτελούν τον πυρήνα της Διακήρυξης της Νέας Υόρκης², η οποία υιοθετήθηκε τον Σεπτέμβριο του 2016. Ως μέρος της Διακήρυξης της Νέας Υόρκης, τα κράτη συμφώνησαν σε ένα πλαίσιο για μια Συνολική Απόκριση για τους Πρόσφυγες με σκοπό την αντιμετώπιση των μεγάλης κλίμακας προσφυγικών μετακινήσεων, καθώς και την ανάπτυξη ενός Παγκόσμιου Συμφώνου για τους Πρόσφυγες το 2018. Αυτό το πλαίσιο παρέχει ένα σχέδιο στρατηγικής για τη διεθνή δραστηριοποίηση σε συνεργασία με διάφορους φορείς που δρουν σε προσφυγικές καταστάσεις, ενώ τα διδάγματα από την εφαρμογή του θα συμβάλουν στην επικαιροποίηση του Παγκόσμιου Συμφώνου για τους Πρόσφυγες. Η συνεχής υποστήριξη και η χρηματοδότηση της Ε.Ε. για την πιλοτική εφαρμογή αυτού του πλαισίου σε ορισμένες τρέχουσες προσφυγικές καταστάσεις θα είναι ουσιώδους σημασίας για την επιτυχία του.

Αυτές οι εξελίξεις συμπίπτουν με τη δρομολόγηση των βασικών πολιτικών της Ε.Ε. για τη διαχείριση του αναγκαστικού εκτοπισμού και της μετανάστευσης. Η Ανακοίνωση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής του Απριλίου του 2016, με τίτλο «Ζωή με αξιοπρέπεια: Από την εξάρτηση από τη βοήθεια στην αυτονομία»³, επιζητεί μια αναπτυξιακή προσέγγιση του φαινομένου του εκτοπισμού. Τον Ιούνιο του 2016, οι Εταιρικές Σχέσεις στον Τομέα της Μετανάστευσης, με μια πρώτη ομάδα από πέντε χώρες της Αφρικής (Αιθιοπία, Μάλι, Νίγηρας, Νιγηρία και Σενεγάλη) και δύο χώρες της Εγγύς Ανατολής (Ιορδανία, Λίβανος), κινητοποίησαν τα δυνατά σημεία και την χρηματοδοτική ικανότητα της Επιτροπής και των Κρατών Μελών της Ε.Ε. Αυτό θα βελτιώσει το συντονισμό και την αποτελεσματικότητα, ενώ παράλληλα πραγματώνει την έκκληση κατά τη διάρκεια της Διάσκεψης Κορυφής της Ε.Ε. στη Βαλέτα τον Δεκέμβριο του 2015 προς τους εταίρους από την Αφρική. Αυτές οι νέες προσεγγίσεις πιστοποιούν την ικανότητα της Ε.Ε. να ενισχύσει τη στήριξή της προς τις επιβαρυνόμενες από τη φιλοξενία προσφύγων χώρες, καθώς και προς εκείνες τις χώρες που διαθέτουν πολύ νέα ακόμα συστήματα ασύλου.

Στηριζόμενη σε αυτές τις θετικές εξελίξεις, η Ύπατη Αρμοστεία του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες προτείνει μια προσέγγιση που θα ενισχύει τη δραστηριοποίηση της Ε.Ε. πέρα από τα σύνορά της για να προσφέρει προστασία, συνδρομή και λύσεις για τους πρόσφυγες:

¹ Το Άρθρο 21, μεταξύ άλλων, αναφέρεται στις αρχές της ισότητας, της αλληλεγγύης και στο σεβασμό των αρχών του Καταστατικού Χάρτη του ΟΗΕ και του Διεθνούς Δικαίου ως βασικές θεμελιώδεις αξίες της ΕΕ. Επίσης, δεσμεύει την ΕΕ να αναζητάει και να αναπτύσσει συνεργασίες με τρίτες χώρες που υιοθετούν αυτές τις αρχές και αξίες. Βλ. <http://goo.gl/wo5jjX>.

² Γενική Συνέλευση ΟΗΕ, Διακήρυξη Νέας Υόρκης για τους Πρόσφυγες και τους Μετανάστες: <http://goo.gl/0pFVAO>.

³ Ευρωπαϊκή Επιτροπή, Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών, «Ζωή με αξιοπρέπεια: Από την εξάρτηση από τη βοήθεια στην αυτονομία», Βρυξέλλες 26 Απριλίου 2016, COM(2016) 234 τελικό: <http://goo.gl/xgvusR>.

- ✓ Αναπτύσσοντας βιώσιμα συστήματα ασύλου
- ✓ Παρέχοντας υποστήριξη στις ανθρωπιστικές επιχειρήσεις με γνώμονα τις ανάγκες
- ✓ Υιοθετώντας μια αναπτυξιακή προσέγγιση της παροχής βοήθειας
- ✓ Διευρύνοντας τις ευκαιρίες για νόμιμες ασφαλείς οδούς
- ✓ Εφαρμόζοντας πιλοτικά μια κοινή και οργανωμένη προσέγγιση της μετανάστευσης.

1.1 Αναπτύσσοντας βιώσιμα συστήματα ασύλου

Η Ε.Ε. και τα Κράτη Μέλη της θα υποστηρίζουν την ενίσχυση των συστημάτων ασύλου σε:

- **Χώρες υποδοχής της πλειοψηφίας των προσφύγων:** Τέτοια υποστήριξη θα αποτελεί έκφραση αλληλεγγύης. Η εξασφάλιση πρόσβασης για τους αιτούντες άσυλο στη διαδικασία ασύλου και στην αποτελεσματική προστασία σε αυτές τις χώρες θα μπορούσε να αντιμετωπίσει τον σημαντικότερο παράγοντα που προκαλεί την περαιτέρω μετακίνηση. Θα μπορούσε επίσης να παρέχει μια εναλλακτική απέναντι στις προτάσεις για την εξέταση των αιτημάτων ασύλου που απευθύνονται προς Κράτη Μέλη της Ε.Ε. εκτός της επικράτειάς τους. Μόλις τα συστήματα ασύλου των χωρών αυτών θα είναι πλήρως λειτουργικά, η εξέταση των αιτημάτων σε αυτές τις χώρες για χορήγηση ασύλου σε Κράτη Μέλη της Ε.Ε. θα μπορούσε να θεωρηθεί ως ένας τρόπος καταμερισμού της ευθύνης.
- **Χώρες διέλευσης των προσφύγων:** Όταν το επιτρέπει η κατάσταση ασφαλείας, η Ε.Ε. θα μπορούσε να επενδύει περισσότερο σε βιώσιμα συστήματα προστασίας στις χώρες διέλευσης, όπως είναι η Λιβύη και η Αίγυπτος. Το πεδίο εφαρμογής των Περιφερειακών Προγραμμάτων Ανάπτυξης και Προστασίας της Ε.Ε. θα διευρυνθεί ώστε να συμπεριλαμβάνει όλη τη σχετική πολυμερή και διμερή υποστήριξη προς αυτές τις χώρες.
- **Χώρες υποψήφιες προς ένταξη στην Ε.Ε.:** Η δραστηριοποίηση της Ε.Ε. για την ανάπτυξη δίκαιων και αποτελεσματικών συστημάτων ασύλου στις υποψήφιες χώρες προς ένταξη στην Ε.Ε. θα ενσωματώνει το ευρωπαϊκό κεκτημένο ασύλου στο εθνικό τους δίκαιο. Θα συνδράμει επίσης στην οικοδόμηση λειτουργικών συστημάτων ασύλου.

1.2 Παρέχοντας υποστήριξη στις ανθρωπιστικές επιχειρήσεις με γνώμονα τις ανάγκες

Η Ε.Ε. και τα Κράτη Μέλη της θα διαθέτουν πόρους παγκοσμίως βάσει των εκτιμώμενων αναγκών, σύμφωνα με τις αρχές της χρηστής ανθρωπιστικής χορηγίας⁴ και της κοινής δέσμευσης για καλύτερη εξυπηρέτηση των ατόμων που βρίσκονται σε ανάγκη (Grand Bargain). Έτσι, θα περιλαμβάνεται μια **προβλέψιμη, ευέλικτη και πολυετής χρηματοδότηση** βάσει της διαρκούς δραστηριοποίησης με τους αρμόδιους οργανισμούς και σε στενή διαβούλευση με τις χώρες υποδοχής, όταν αυτό θα είναι εφικτό. Η Ε.Ε. θα πρωτοστατήσει δίνοντας το καλό παράδειγμα παρέχοντας βασική χρηματοδότηση, διευκολύνοντας τη χρηματοδότηση ειδικού σκοπού και αίροντας τις επαχθείς απαιτήσεις για

⁴ Για περισσότερες πληροφορίες, βλ.: <http://goo.gl/XWo5Fg>

υποβολή αναφορών. Τα χρηματοδοτικά εργαλεία της Ε.Ε. θα λειτουργήσουν συμπληρωματικά και κατόπιν συντονισμού προκειμένου να αποτρέπονται ελλείψεις στην παροχή στήριξης.

1.3 Υιοθετώντας μια αναπτυξιακή προσέγγιση της παροχής βοήθειας

Οι αναπτυσσόμενες χώρες φιλοξενούν το 86% των προσφύγων παγκοσμίως, ενώ οι λιγότερο αναπτυγμένες χώρες παρέχουν άσυλο σε 4,2 εκατομμύρια άτομα. Οι παρατεταμένες και χρόνιες κρίσεις φέρνουν στα όριά του το σύστημα παροχής ανθρωπιστικής βοήθειας. Μια νέα προσέγγιση θα **προωθήσει την ένταξη των προσφύγων στο πλαίσιο του αναπτυξιακού σχεδιασμού και της παροχής εθνικών υπηρεσιών** από τις κοινότητες υποδοχής. Με αυτόν τον τρόπο, οι πρόσφυγες θα έχουν τη δυνατότητα να συνεχίσουν τη ζωή τους, θα μειωθεί η εξάρτησή τους από την παροχή βοήθειας⁵ και θα τους προετοιμάσει για πιο μακροπρόθεσμες λύσεις. Επίσης, θα αποτρέπει τη δημιουργία παράλληλων συστημάτων για τους πρόσφυγες και τους υπηκόους της χώρας υποδοχής, και θα ενδυναμώνει την κοινωνική συνοχή.

Η Ατζέντα του 2030 για τη Βιώσιμη Ανάπτυξη παρέχει μια πλατφόρμα που διασφαλίζει ότι οι πρόσφυγες και οι εσωτερικά εκτοπισμένοι δεν υπολείπονται των άλλων. Η Ε.Ε. παρουσιάζει μια φιλόδοξη αναπτυξιακή προσέγγιση για τους πρόσφυγες, τους εσωτερικά εκτοπισμένους και αυτούς που τους φιλοξενούν, στο πλαίσιο της πολιτικής της για τους εκτοπισμένους πληθυσμούς του Απριλίου του 2016⁶. Επίσης, η Διακήρυξη της Νέας Υόρκης παρέχει ευκαιρίες να ενσωματωθεί το πλέγμα της ανθρωπιστικής βοήθειας - ανάπτυξης στην ολοκληρωμένη ανταπόκριση απέναντι στους πρόσφυγες.

Η Ε.Ε. θα μπορούσε να υποστηρίξει αυτή την προσέγγιση:

- **Αντιμετωπίζοντας τις κοινωνικοοικονομικές επιπτώσεις** του εκτοπισμού μεγάλης κλίμακας και προσαρμόζοντας τις αναπτυξιακές παρεμβάσεις της για την αντιμετώπιση αυτών.
- **Παρέχοντας καινοτόμους τρόπους χρηματοδότησης**, όπως το Καταπιστευματικό Ταμείο Εκτάκτου Ανάγκης για την Αφρική (Emergency Trust Fund) και η Διευκόλυνση για τους Πρόσφυγες στην Τουρκία (Facility for Refugees in Turkey), που διευρύνουν τις ευκαιρίες βιοπορισμού και εκπαίδευσης.
- **Επενδύοντας σε λύσεις** που μειώνουν το ενδεχόμενο επικίνδυνων, παράτυπων περαιτέρω μετακινήσεων, όπως μέσω των Προγραμμάτων Περιφερειακής Ανάπτυξης και Προστασίας.
- **Παρέχοντας ανθρωπιστική βοήθεια και αναπτυξιακή συνεργασία** εστιάζοντας στους πρόσφυγες από την αρχή μιας κρίσης.

⁵ Το 80% της ανθρωπιστικής χρηματοδότησης διοχετεύεται για την αντιμετώπιση του παρατεταμένου εκτοπισμού.

⁶ Για περισσότερες πληροφορίες, βλ. <http://goo.gl/e8vsv0>

1.4 Διευρύνοντας τις ευκαιρίες για νόμιμες ασφαλείς οδούς

Τα κράτη έχουν δεσμευθεί να διευρύνουν τις ευκαιρίες για νόμιμες ασφαλείς οδούς⁷, αναγνωρίζοντας ότι αυτό θα μπορούσε να βοηθήσει στη μείωση της πιθανότητας οι άνθρωποι να διακινδυνεύουν να επιχειρούν μη ασφαλή ταξίδια προκειμένου να βρουν προστασία. Η παροχή τέτοιων οδών σε σημαντικούς αριθμούς θα βοηθήσει στον καταμερισμό της ευθύνης για τους πρόσφυγες με τις χώρες υποδοχής των μεγαλύτερων προσφυγικών πληθυσμών. Οι διευρυμένες ευκαιρίες θα μπορέσουν να θεσπιστούν αρχικά σε χώρες όπου αναπτύσσεται το Περιφερειακό Πρόγραμμα Ανάπτυξης και Προστασίας, το Σύμφωνο για τη Μετανάστευση ή η Συνολική Απόκριση για τους Πρόσφυγες, καθώς και σε άλλες πρώτες χώρες ασύλου που βρίσκονται επί των οδών στρατηγικής σημασίας που οδηγούν προς την Ευρώπη.

1.4.1 Αποτελεσματικές ρυθμίσεις για την οικογενειακή επανένωση

Η επιθυμία επανένωσης των στενών μελών της οικογένειας αποτελεί ένα βασικό λόγο για τον οποίο οι πρόσφυγες επιθυμούν να μεταβούν στην Ευρώπη. Η οικογενειακή επανένωση δίνει τη δυνατότητα σε πολλές γυναίκες και παιδιά να αποκτήσουν πρόσβαση στην προστασία στην Ευρώπη, ενώ μειώνει την έκθεσή τους στην εκμετάλλευση από δίκτυα διακινητών στις χώρες διέλευσης ή τις πρώτες χώρες ασύλου. Στον πυρήνα της, η οικογενειακή ενότητα αποτελεί θεμελιώδες δικαίωμα⁸. Υπάρχει μια άμεση σύνδεση μεταξύ της οικογενειακής επανένωσης, της ψυχικής υγείας και της επιτυχημένης ένταξης. Ωστόσο, νομικά και πρακτικά εμπόδια στην οικογενειακή επανένωση συχνά οδηγούν σε παρατεταμένο χωρισμό και σε σημαντικό διαδικαστικό κόστος, ενώ περιορίζουν τις πιθανότητες επιτυχίας. Ως αποτέλεσμα αυτού, η ανάγκη οικογενειακής επανένωσης αποτελεί μια βασική κινητήρια δύναμη που οδηγεί στις παράτυπες περαιτέρω μετακινήσεις. Αυτό το γεγονός υποδεικνύει την ανάγκη αποτελεσματικών ρυθμίσεων στο πλαίσιο της οικογενειακής επανένωσης.

Η Ε.Ε. θα πάρει μέτρα προκειμένου το δικαίωμα στην οικογενειακή ενότητα να αποκτήσει πραγματική υπόσταση⁹:

- Επεκτείνοντας το πεδίο εφαρμογής της οικογενειακής επανένωσης.
- Θεσπίζοντας ένα Ταμείο για τη διευκόλυνση της οικογενειακής επανένωσης.
- Παρέχοντας κοινά έντυπα αιτήσεων και ταξιδιωτικών εγγράφων.
- Αναπτύσσοντας κοινές κατευθυντήριες γραμμές για τη διαπίστωση των οικογενειακών δεσμών.
- Αναπτύσσοντας μια ευρωπαϊκή κοινή ή από κοινές ομάδες διοικητική υποστήριξη σε χώρες εκτός της Ε.Ε.
- Παρέχοντας εξαίρεση από την υποχρέωση θεωρήσεων (visas) και θεωρήσεις για ανθρωπιστικούς λόγους για τις ανάγκες της οικογενειακής επανένωσης.

⁷ Για περισσότερες πληροφορίες, βλ.: <http://goo.gl/XWo5Fg>

⁸ Οργανισμός Ηνωμένων Εθνών, Σύμβαση για τα Δικαιώματα του Παιδιού, τέθηκε σε εφαρμογή στις 2 Σεπτεμβρίου 1990: <http://goo.gl/214rD2>

⁹ Παρακαλείσθε να ανατρέξετε στο έγγραφο «Οικογενειακή Επανένωση Προσφύγων – Απάντηση της Υπατης Αρμοστείας του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες στην Πράσινη Βίβλο της Ευρωπαϊκής Επιτροπής περί του δικαιώματος οικογενειακής επανένωσης υπηκόων τρίτων κρατών διαμενόντων στην Ευρωπαϊκή Ένωση» (Οδηγία 2003/86/ΕΕ): <http://www.refworld.org/pdfid/4f55e1cf2.pdf>

- Επιστρατεύοντας την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Υποστήριξης για το Άσυλο/τον Οργανισμό για το Άσυλο της Ε.Ε., μη κυβερνητικές οργανώσεις και την Ύπατη Αρμοστεία του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες για την παροχή ενεργής στήριξης.
- Διευκολύνοντας την πρόσβαση σε Πρεσβείες και τη βοήθεια σε ό,τι αφορά τα απαιτούμενα έγγραφα.
- Διασφαλίζοντας την πρόσβαση των δικαιούχων επικουρικής προστασίας στην οικογενειακή επανένωση με τους ίδιους ευνοϊκούς κανόνες που ισχύουν και για τους πρόσφυγες.

1.4.2 Προγράμματα επανεγκατάστασης

Σύμφωνα με τη Διακήρυξη της Νέας Υόρκης, τα Κράτη Μέλη της Ε.Ε. **θα αυξήσουν σημαντικά τις ετήσιες ποσοτώσεις επανεγκατάστασης**, προκειμένου να ευθυγραμμισθούν περισσότερο με τις *Προβλεπόμενες Παγκόσμιες Ανάγκες Επανεγκατάστασης*¹⁰ της Ύπατης Αρμοστείας του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες, καθώς και για να αποκριθούν στην έκκληση της Υ.Α. για επανεγκατάσταση ή εισδοχή για ανθρωπιστικούς λόγους του 10% του συριακού προσφυγικού πληθυσμού. Τα στοιχεία της Eurostat καταδεικνύουν ότι 28.540 πρόσφυγες επανεγκαταστάθηκαν στην Ε.Ε. από το 2011 έως το 2015, δηλαδή κατά μέσο όρο 5.700 άτομα ετησίως¹¹. Η Υ.Α. θα συνεχίζει να υποστηρίζει τα Κράτη Μέλη της Ε.Ε. προκειμένου να θεσπίσουν και να εκπληρώσουν τις ποσοτώσεις επανεγκατάστασης. Θα συνεχίζει επίσης να συνεργάζεται με την Επιτροπή για την ανάπτυξη ενός Πλαισίου της Ε.Ε. για την Επανεγκατάσταση, το οποίο θα ανταποκρίνεται στις παγκόσμιες ανάγκες.

1.4.3 Συμπληρωματικές νόμιμες οδοί για την πρόσβαση στην προστασία

Οι συμπληρωματικές νόμιμες οδοί για την πρόσβαση στην προστασία έχουν θεσπισθεί από έναν μικρό αριθμό ευρωπαϊκών χωρών, κυρίως προκειμένου να ανταποκριθούν στη συριακή προσφυγική κρίση. Είναι πρωταρχικής σημασίας η περαιτέρω ανάπτυξη αυτών των οδών. Το επόμενο βήμα θα είναι η ανάπτυξη βιώσιμων συστημάτων που να ανταποκρίνονται στις ανάγκες ενός ποικίλου παγκόσμιου προσφυγικού πληθυσμού. Αυτή η ενέργεια θα δώσει μεγαλύτερη αξιοπιστία στις εκκλήσεις για περισσότερο ρυθμισμένες μετακινήσεις προσφύγων και για αλληλεγγύη απέναντι σε τρίτες χώρες.

- Η Επιτροπή/ Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Υποστήριξης για το Άσυλο (EASO) θα εντοπίζει ευκαιρίες για τη **ανάπτυξη δυνατοτήτων** από πλευράς των Κρατών Μελών της Ε.Ε., προκειμένου να παράσχουν συμπληρωματικές μορφές εισδοχής για τους πρόσφυγες.
- Η Επιτροπή θα προωθήσει την ανάπτυξη προγραμμάτων **ιδιωτικής χορηγίας** στην Ε.Ε., προληπτικά και σε συνεργασία με την κοινωνία των πολιτών. Θα μπορούσε, για παράδειγμα, να παράσχει τη χρηματοδοτική υποστήριξη. Θα μπορούσε επίσης να βασιστεί σε παραδείγματα τέτοιων προγραμμάτων που ήδη έχουν αναπτυχθεί σε ορισμένες χώρες της Ε.Ε., καθώς και αλλού στον κόσμο.¹²

¹⁰ Ύπατη Αρμοστεία του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες, *Προβλεπόμενες από την Ύπατη Αρμοστεία του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες Παγκόσμιες Ανάγκες Επανεγκατάστασης για το 2017*, Ιούνιος 2016: <http://goo.gl/2NMh3R>

¹¹ Eurostat, *Επανεγκαταστάμενα άτομα – ετήσια δεδομένα*: <http://goo.gl/gKVxXj>

¹² Η Αργεντινή, η Αυστραλία, ο Καναδάς, η Γερμανία, η Ιρλανδία, η Νέα Ζηλανδία, καθώς και το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και η Βόρεια Ιρλανδία έχουν προγράμματα χρηματοδότησης από ιδιωτικές χορηγίες.

- Η Ε.Ε. θα μπορούσε να εκμεταλλευθεί μηχανισμούς, όπως το Erasmus Mundus και την Οδηγία για Φοιτητές και Ερευνητές, προκειμένου να αυξήσει τις ευκαιρίες των προσφύγων για **ανώτερη εκπαίδευση**.
- Η Ε.Ε. θα μπορούσε να διευκολύνει την παροχή ευκαιριών για την κινητικότητα του εργατικού δυναμικού για τους πρόσφυγες που έχουν κάποια εξειδίκευση οι οποίοι ζουν εκτός της Ε.Ε., μεταξύ άλλων, ενδεχομένως μέσω της αναθεώρησης του προγράμματος της Μπλε Κάρτας της Ε.Ε.

Η Ύπατη Αρμοστέα του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες θα συνεχίσει να παρέχει τεχνική εμπειρογνωμοσύνη και καθοδήγηση προς τα Κράτη ως προς την ανάπτυξη και τη διεύρυνση των οδών εισδοχής, καθώς και την αντιμετώπιση πρακτικών εμποδίων στην εφαρμογή των ανωτέρω.

1.5 Εφαρμόζοντας πιλοτικά μια κοινή και οργανωμένη προσέγγιση της μετανάστευσης

Η Ε.Ε. θα μπορούσε να αναπτύξει σταδιακά μια κοινή προσέγγιση απέναντι στη νόμιμη μετανάστευση, χτίζοντας πάνω στις υπάρχουσες ρυθμίσεις στους τομείς της συνεργασίας και των εταιρικών σχέσεων. Η Διακήρυξη της Νέας Υόρκης δίνει μια ευκαιρία για περαιτέρω δραστηριοποίηση σε αυτόν τον τομέα. Μια κοινή προσέγγιση θα μπορούσε να δώσει τη δυνατότητα σε ορισμένους μετανάστες, πέραν των κατηγοριών που προβλέπονται από τη Διακήρυξη της Βαλέτα, να αιτηθούν άδειες εργασίας και διαμονής από το εξωτερικό. Τα διαχειριζόμενα προγράμματα μετανάστευσης που παρέχουν στους μετανάστες νόμιμες οδούς πρόσβασης στην Ε.Ε. μπορούν να συνδράμουν **στη διασφάλιση της ορθής χρήσης και λειτουργίας του συστήματος ασύλου**, έτσι ώστε το άσυλο να μην αποτελέσει εξ ορισμού την επιλογή από πλευράς των μεταναστών. Τα ανωτέρω θα βοηθήσουν στην πιο αποτελεσματική αντιμετώπιση των μικτών προσφυγικών και μεταναστευτικών ροών.

2 ΜΙΑ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ ΕΤΟΙΜΗ ΝΑ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΘΕΙ ΣΕ

ΠΙΘΑΝΟ ΜΕΓΑΛΟ ΑΡΙΘΜΟ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΩΝ ΑΦΙΞΕΩΝ

Η κατάρτιση ενός συντονισμένου σχεδίου έκτακτης ανάγκης από την Ε.Ε. και τα Κράτη Μέλη της θα είναι ουσιώδης για την αποτελεσματική ανταπόκριση σε δυνητικές μελλοντικές μεγάλες αφίξεις. Οι υφιστάμενες συγκρούσεις και τα σημαντικά κενά στη στήριξη των προσφύγων έχουν ως αποτέλεσμα τη συνέχιση των εκτοπισμών. Η Ε.Ε. θα χρειάζεται να είναι προετοιμασμένη για το ενδεχόμενο μελλοντικών αφίξεων προσφύγων. Τα περιφερειακά και εθνικά σχέδια υποστήριξης θα πρέπει να είναι προσαρμοσμένα στη συγκεκριμένη κατάσταση της κάθε χώρας, ενώ παράλληλα θα πρέπει να συμβαδίζουν με τους πρωταρχικούς στόχους. Η ανταπόκριση στις καταστάσεις έκτακτης πολιτικής

ανάγκης στην Ε.Ε. παρέχει καλή πρακτική και ικανότητες, που θα μπορούσαν να ενσωματωθούν στα σχέδια έκτακτης ανάγκης για προσφυγικές καταστάσεις. Καθ' όλο το έτος του 2016, η Ύπατη Αρμοστεία του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες, σε συνεργασία με εταίρους της και κυβερνήσεις, ανέπτυξε σχέδια ετοιμότητας και αντιμετώπισης έκτακτης ανάγκης ανάλογα με τα διαφορετικά σενάρια προσέλευσης μεγάλου αριθμού αιτούντων άσυλο και προσφύγων στην Ε.Ε.

Ένα σύστημα σχεδιασμού έκτακτης ανάγκης που θα μπορούσε να αναπτύξει η Επιτροπή και άλλοι οργανισμοί της Ε.Ε. θα μπορούσε να περιλαμβάνει:

- ✓ Αξιολόγηση και σχεδιασμό
- ✓ Ικανότητα ετοιμότητας τόσο σε εθνικό επίπεδο όσο και σε επίπεδο Ε.Ε.
- ✓ Μηχανισμούς συντονισμού.

2.1 Αξιολόγηση και σχεδιασμός

Η Επιτροπή, οι Οργανισμοί της Ε.Ε. και τα Κράτη Μέλη της Ε.Ε. θα μπορούσαν να αναπτύξουν ένα σύστημα για (1) την ταυτοποίηση και ανάλυση των ενδείξεων **έγκαιρης προειδοποίησης** και για (2) την αξιολόγηση της **ικανότητας απόκρισης** μέσω της καταγραφής, της διαπίστωσης του προφίλ και της υποδοχής. Τα υφιστάμενα εθνικά σχέδια έκτακτης ανάγκης θα επικαιροποιηθούν και θα κοινοποιηθούν στις γειτονικές χώρες. Οι δύο βασικοί Οργανισμοί της Ε.Ε. θα επιδοθούν στην κατάρτιση σχεδίων και απόκρισης σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης. Η FRONTEX έχει ήδη εντολή τακτικής αξιολόγησης των δυνατοτήτων και πρόβλεψης των μετακινήσεων προς την Ε.Ε. Υπάρχει πρόταση να ηγηθεί ο Οργανισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Άσυλο (EUAA) - ο οποίος σχεδιάζεται να διαδεχθεί την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Υποστήριξης για το Άσυλο (EASO) - του σχεδιασμού του μηχανισμού έγκαιρης προειδοποίησης και της αντιμετώπισης καταστάσεων έκτακτης ανάγκης.

2.2 Ικανότητα ετοιμότητας τόσο σε εθνικό επίπεδο όσο και σε επίπεδο Ε.Ε.

Ένα μέρος του σχεδιασμού για την αντιμετώπιση καταστάσεων έκτακτης ανάγκης απαιτεί την ανάπτυξη ικανότητας ετοιμότητας, προκειμένου να γίνει εφικτή η γρήγορη απόκριση σε μεγάλη κλίμακα αφίξεις προσφύγων και μεταναστών. Η ικανότητα αυτή θα μπορούσε να υποστηριχθεί από τη δημιουργία ενός **πακέτου υπηρεσιών συνδρομής**, με την εξαρχής δέσμευση της απαραίτητης τεχνικής υποδομής και του απαραίτητου ανθρώπινου δυναμικού, καθώς και από έναν **κατάλογο εμπειρογνομώνων** σε ετοιμότητα. Ως εκ τούτου θα εξασφαλισθεί η άμεση μεταφορά του εξοπλισμού για την καταγραφή, η συνδεσιμότητα στο διαδίκτυο, καθώς και η μεταφορά των διερμηνέων και των ομάδων εξέτασης προς τα άμεσα επηρεαζόμενα Κράτη Μέλη εντός μικρού χρονικού διαστήματος. Μια σημαντική εξέλιξη προς αυτή την κατεύθυνση αποτέλεσε η παράταση της εντολής του Τμήματος Ανθρωπιστικής Βοήθειας και Πολιτικής Προστασίας της Ευρωπαϊκής Επιτροπής (ECHO) στις 15 Μαρτίου 2016.



Photo@UNHCR/Υ. Kyvernitis

2.3 Μηχανισμοί συντονισμού

Απαιτείται **ενισχυμένος συντονισμός σε επίπεδο κεντρικών και τοπικών γραφείων στο πεδίο** προκειμένου να διασφαλισθεί η κατάρτιση σχεδίων ετοιμότητας και η αποτελεσματικότερη χρήση πολλαπλών πηγών χρηματοδότησης της Ε.Ε. Ο συντονισμός επίσης βοηθάει στην πρόληψη της αλληλοεπικάλυψης και στη διασφάλιση ότι οι δραστηριότητες αλληλοσυμπληρώνουν η μία την άλλη. Αυτό ισχύει ιδιαίτερα όσον αφορά την Ελλάδα, όπου το σχέδιο ετοιμότητας και η ανάπτυξη της ικανότητας υποδοχής χρειάζεται να διεξαχθούν σε απόλυτο συντονισμό με την Κυβέρνηση.

Θα μπορούσε να αναπτυχθεί **μια προβλέψιμη και οργανωμένη δομή συντονισμού** μεταξύ των εντεταλμένων Οργανισμών της Ε.Ε. και της Ύπατης Αρμοστείας του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες (Υ.Α.) με στόχο την προετοιμασία και τον σχεδιασμό για την αντιμετώπιση καταστάσεων έκτακτης ανάγκης. Η κοινή ανάλυση και η ανταλλαγή πληροφοριών θα αποτελέσει σημαντική αρχή για την ενδεχόμενη προετοιμασία κοινών σχεδίων. Η Ύπατη Αρμοστεία του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες θα μπορούσε να προσφέρει την εμπειρία της και την τεχνογνωσία της, ιδίως σε σχέση με τις πρόσφατες προσπάθειές της να αποκτήσει επιχειρησιακή παρουσία στην Ε.Ε. Θα μπορούσε να παρέχει πληροφορίες για τις γενεσιουργές αιτίες των ροών ανά τον κόσμο και να συνδράμει στην ανάπτυξη εργαλείων ανάλυσης και σχεδιασμού.

3 ΜΙΑ Ε.Ε. ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΕΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΜΕΣΩ ΕΝΟΣ ΣΩΣΤΑ

ΔΙΑΧΕΙΡΙΖΟΜΕΝΟΥ ΚΟΙΝΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΑΣΥΛΟΥ

Τα γεγονότα του περασμένου έτους υπογράμμισαν την ανάγκη για ένα ανανεωμένο σύστημα ασύλου στην Ε.Ε. Αυτό το σύστημα θα παρέχει πρόσβαση στην επικράτεια, θα καταγράφει και θα υποδέχεται με τον κατάλληλο τρόπο τις νέες αφίξεις, θα προωθεί έναν καταμερισμό της ευθύνης για τους αιτούντες άσυλο μεταξύ των Κρατών Μελών της Ε.Ε., και θα εξασφαλίζει ότι τα Κράτη Μέλη της Ε.Ε. θα διαθέτουν τα απαραίτητα μέσα για να το πετύχουν αυτό. Οι προτάσεις της Υ.Α., βασιζόμενες στο

υπάρχον Κοινό Ευρωπαϊκό Σύστημα Ασύλου και σε ορισμένες από τις μεταρρυθμίσεις που έχουν προταθεί από την Επιτροπή¹³, προτείνουν ένα απλοποιημένο σύστημα που ενδεχομένως να μπορούσε να εξοικονομήσει κόστος.

Αυτό το σύστημα θα μπορούσε να εγγυάται το δικαίωμα στο άσυλο, να ενισχύει τους ελέγχους ασφαλείας, να διευκολύνει την αποτελεσματική διαχείριση των μετακινήσεων των πληθυσμών, και να περιλαμβάνει τα ακόλουθα στοιχεία:

- ✓ Ένα κοινό σύστημα καταγραφής
- ✓ Προτεραιότητα στην οικογενειακή επανένωση
- ✓ Ταχύρρυθμες και απλοποιημένες διαδικασίες ασύλου
- ✓ Έναν μηχανισμό κατανομής για τα Κράτη Μέλη της Ε.Ε. που υφίστανται πίεση
- ✓ Μια κοινή προσέγγιση στο θέμα των ασυνόδευτων και χωρισμένων από την οικογένειά τους παιδιών
- ✓ Κίνητρα για συμμόρφωση στο νέο σύστημα
- ✓ Ένα αποτελεσματικό σύστημα επιστροφής.

3.1 Ένα κοινό σύστημα καταγραφής

Η κοινή καταγραφή διασφαλίζει την ορθή διαχείριση των αφίξεων, την πρόσβαση στην προστασία, τον έλεγχο για λόγους ασφάλειας και την οικογενειακή επανένωση. Τα Κράτη Μέλη της Ε.Ε. θα μπορούσαν να καταγράψουν όλα τα άτομα που εισέρχονται παράτυπα στην Ε.Ε.¹⁴ σε ένα **κοινό σύστημα καταγραφής της Ε.Ε.** Αυτό το σύστημα θα δημιουργηθεί με βάση το Ευρωπαϊκό Σύστημα Δακτυλοσκόπησης (EURODAC) και άλλες σχετικές βάσεις δεδομένων της Ε.Ε. με σκοπό τη βελτίωση της **διαχείρισης δεδομένων**. Θα διασφαλίζει **ελέγχους ασφαλείας** στα σημεία εισόδου. Επίσης, θα αυξάνει την ικανότητα επικοινωνίας μεταξύ των συστημάτων και θα **μειώνει την αλληλοεπικάλυψη δαπανηρών συστημάτων**¹⁵. Με αυτόν τον τρόπο θα αντιμετωπίζονται τα κενά στα δεδομένα και την ασφάλεια που ανακύπτουν όταν τα διάφορα κράτη καταγράφουν διαφορετικούς τύπους δεδομένων ή δεν καταγράφουν τις αφίξεις.

Το σύστημα καταγραφής θα χρειάζεται να είναι **συνδεδεμένο με ένα σύστημα επεξεργασίας ατομικών υποθέσεων** κάθε κράτους μέλους της Ε.Ε., ώστε να εξασφαλίζεται η ταχεία πρόσβαση στη

¹³ Μια σύγκριση μεταξύ των προτάσεων της Επιτροπής και των προτάσεων της Υπατης Αρμοστείας του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες παρέχεται στο Παράρτημα. Το νομικό πλαίσιο για τις ρυθμίσεις που προτείνονται από την Υ.Α. έχει ήδη υιοθετηθεί. Το δίκαιο της Ε.Ε. απαιτεί από την Ε.Ε. να βασίσει την πολιτική της για το άσυλο και τη μετανάστευση στην αλληλεγγύη μεταξύ των Κρατών Μελών και τη δικαιοσύνη απέναντι στους υπηκόους τρίτων χωρών, καθώς και να υιοθετήσει, όπου χρειάζεται, νομικά μέτρα για την επίτευξη αυτού του στόχου (βλ. Άρθρο 67 (2) και 80 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ε.Ε.). Τα Κράτη Μέλη της Ε.Ε. φέρουν συλλογική ευθύνη για τη διασφάλιση του δικαιώματος στο άσυλο κατά το Άρθρο 18 του Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων, καθώς και σύμφωνα με τη Σύμβαση του 1951 για το Καθεστώς των Προσφύγων και το σχετικό δίκαιο των ανθρωπίνων δικαιωμάτων.

¹⁴ Η παρούσα αναφορά στην Ε.Ε. επίσης περιλαμβάνει τα Κράτη Μέλη της Ε.Ε. που επί του παρόντος μετέχουν στο Ευρωπαϊκό Σύστημα Δακτυλοσκόπησης (EURODAC) και σε άλλες ρυθμίσεις καταγραφής (Ισλανδία, Λιχτενστάιν, Νορβηγία και Ελβετία). Οι ρυθμίσεις καταγραφής θα μπορούσαν επίσης κατ' επέκταση να ισχύσουν στις υποψήφιες χώρες για ένταξη στην Ε.Ε., όπου υπάρχουν εγγυήσεις.

¹⁵ Αυτό θα εξασφάλιζε ότι τα σχετικά δεδομένα, συμπεριλαμβανομένων των βιομετρικών δεδομένων, καταγράφονται επαρκώς στη βάση δεδομένων του EURODAC από όλα τα κράτη. Ορισμένες πτυχές της παρούσας πρότασης μεταρρύθμισης του EURODAC, συμπεριλαμβανομένης της επέκτασης της συλλογής δεδομένων, θα μπορούσαν να αποτελέσουν ένα βήμα προς αυτή την κατεύθυνση. Ωστόσο, περισσότερα απαιτούνται για την επίτευξη αποτελεσματικής κοινής καταγραφής, πλήρως εναρμονισμένης με τις εγγυήσεις και τα πρότυπα, ιδίως για τα άτομα που χρήζουν διεθνούς προστασίας. Επίσης, έχει τη δυνατότητα να αυξήσει την ικανότητα επικοινωνίας των ευρωπαϊκών και των εθνικών βάσεων δεδομένων, καθώς και να μειώσει την αλληλοεπικάλυψη δαπανηρών συστημάτων.

διαδικασία ασύλου. Με αυτόν τον τρόπο, θα μπορούσε να μειωθεί ο αριθμός των ατόμων που εξαφανίζονται μεταξύ των φάσεων της καταγραφής και εξέτασης της υπόθεσης¹⁶.

Για την επίτευξη των ανωτέρω, θα δημιουργηθούν πιλοτικά **Κέντρα Καταγραφής και Εξέτασης** (ΚΚΕ) στις κύριες χώρες εισόδου με την υποστήριξη των Οργανισμών της Ε.Ε. Με βάση τα διδάγματα από την προσέγγιση της Ε.Ε. για τα Hotspot, τα Κέντρα Καταγραφής και Εξέτασης θα παρέχουν:

- Καταγραφή
- Έλεγχο ασφάλειας
- Εντοπισμό ιδιαίτερων αναγκών
- Παραπομπή σε κέντρα υποδοχής
- Παροχή συμβουλευτικής και πληροφόρησης
- Παραπομπή στις κατάλληλες διαδικασίες
- Ταχεία λήψη αποφάσεων

Τη λειτουργία των Κέντρων Καταγραφής και Εξέτασης θα αναλάβει το ενδιαφερόμενο Κράτος Μέλος της Ε.Ε. Οι υπάρχουσες υπηρεσίες καταγραφής και τα όργανα πρωτοβάθμιας εξέτασης των αιτημάτων ασύλου των Κρατών Μελών της Ε.Ε. θα εργάζονται από κοινού στο ίδιο Κέντρο Καταγραφής και Εξέτασης. Μακροπρόθεσμα, τα κράτη μπορούν να εξετάσουν τη σταδιακή μεταφορά αρμοδιοτήτων για τη λειτουργία των Κέντρων Καταγραφής και Εξέτασης από τα Κράτη Μέλη της Ε.Ε. στους Οργανισμούς της Ε.Ε. Η Ύπατη Αρμοστεία του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες θα μπορούσε να παράσχει συμβουλές για την ανάπτυξη αυτού του συστήματος βασιζόμενη στη μακρά εμπειρία της σε αυτόν τον τομέα στις επιχειρήσεις στο πεδίο.¹⁷

3.2 Προτεραιότητα στην οικογενειακή επανένωση

Η οικογενειακή επανένωση θα διευκολύνεται μετά από τη φάση της καταγραφής. Ένα κοινό σύστημα καταγραφής που θα ευθυγραμμίζεται με την εξέταση των ατομικών υποθέσεων εξασφαλίζει ότι οι πληροφορίες που απαιτούνται για την οικογενειακή επανένωση συλλέγονται σε αρχικό στάδιο και υπό μορφή που μπορεί να κοινοποιηθεί σε άλλα Κράτη Μέλη της Ε.Ε. Με αυτό τον τρόπο, θα αντιμετωπισθούν μερικά από τα εμπόδια για την οικογενειακή επανένωση που τίθενται από τον τωρινό Κανονισμό του Δουβλίνου.¹⁸

¹⁶ Τυπικά, σε εθνικό επίπεδο στα Κράτη Μέλη της Ε.Ε., διαφορετικές αρχές αναλαμβάνουν την καταγραφή των αφίξεων και την εξέταση των αιτήσεων ασύλου.

¹⁷ Το εγχειρίδιο της Ύπατης Αρμοστείας του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες «*Διαδικαστικά Πρότυπα για τον Καθορισμό του Καθεστώτος του Πρόσφυγα υπό την εντολή της Ύπατης Αρμοστείας του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες*» καθορίζει την κοινή προσέγγιση της Υ.Α. για την καταγραφή που διενεργείται στο πεδίο. Χρησιμοποιείται μια τυποποιημένη φόρμα καταγραφής. Αυτή επιτρέπει την εμπειριστωμένη αξιολόγηση του αριθμού και των προφίλ των ατόμων που εμπíπτουν στην εντολή της (συμπεριλαμβανομένου του εντοπισμού ατόμων με ιδιαίτερες ανάγκες), καθώς και τον καθορισμό της διαδικασίας στην οποία θα παραπέμπεται κάθε άτομο: <http://www.refworld.org/pdfid/42d66dd84.pdf> Βλ. επίσης το Εγχειρίδιο της Ύπατης Αρμοστείας του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες για την καταγραφή: <http://www.refworld.org/docid/3f967dc14.html>

¹⁸ Επιπροσθέτως, η Ύπατη Αρμοστεία του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες προτείνει έναν ευρύτερο ορισμό του προσδιορισμού των οικογενειακών δεσμών για λόγους οικογενειακής επανένωσης. Υπό τον παρόντα Κανονισμό του Δουβλίνου, οι σύζυγοι, οι σύντροφοι και τα ανήλικα άγαμα τέκνα πληρούν τα κριτήρια για οικογενειακή επανένωση με ενήλικες αιτούντες. Για τα ασυνόδευτα και χωρισμένα από την οικογένειά τους παιδιά, οι γονείς, τα αδέρφια ή άλλοι ενήλικες υπεύθυνοι για εκείνα, θείοι, θείες και παππούδες δύνανται να επιλεγούν (δεδομένου ότι βρίσκονται νομίμως στο έδαφος των Κρατών Μελών). Η πρόταση μεταρρύθμισης του Δουβλίνου διευρύνει αυτές τις κατηγορίες και περιλαμβάνει τα αδέρφια και τις οικογένειες που διαμορφώθηκαν κατά τη διέλευση. Η Υ.Α. πρότεινε έναν ευρύτερο ορισμό που περιλαμβάνει τα ανήλικα έγγαμα τέκνα που είναι εξαρτώμενα, τα ενήλικα τέκνα, καθώς και τους γονείς ενός ενήλικα (βλ. επικείμενη μελέτη της Υ.Α. για τον Κανονισμό του Δουβλίνου). Οι παρούσες μεταρρυθμιστικές προτάσεις της Επιτροπής θα έθεταν ένα επιπλέον εμπόδιο, καθώς

3.3 Ταχύρρυθμες και απλοποιημένες διαδικασίες ασύλου

Οι αποτελεσματικές και εξορθολογισμένες διαδικασίες ασύλου θα μπορούσαν να συνδράμουν στη διαχείριση των μικτών αφίξεων προσφύγων και μεταναστών. Οι αιτούντες άσυλο με προδήλως βάσιμους ή αβάσιμους ισχυρισμούς θα παραπέμπονται σε ταχύρρυθμες διαδικασίες¹⁹. Στα Κράτη Μέλη της Ε.Ε. τα οποία υφίστανται ιδιαίτερη πίεση, αυτές οι διαδικασίες θα υποστηρίζονται από τους Οργανισμούς της Ε.Ε. Οι ταχύρρυθμες διαδικασίες θα μπορούσαν να **προσφέρουν γρήγορη πρόσβαση** στη διεθνή προστασία για όσους την έχουν ανάγκη και να **διευκολύνουν τις επιστροφές** για όσους δε χρήζουν διεθνούς προστασίας. Η εξέταση των υπόλοιπων υποθέσεων θα γίνεται μέσω της κανονικής διαδικασίας ασύλου. Οι ταχύρρυθμες διαδικασίες θα βασίζονται στις ενυπάρχουσες **καλές πρακτικές**, οι οποίες έχουν αναπτυχθεί σε εθνικό επίπεδο και από την EASO. Θα προβλέπουν έναν ενισχυμένο ρόλο για την EASO όσον αφορά την παρακολούθηση και τη διασφάλιση της ποιότητας της λήψης αποφάσεων σχετικά με τις υποθέσεις. Οι ταχύρρυθμες διαδικασίες θα συνδράμουν στην αντιμετώπιση των τρεχουσών προκλήσεων, όπως είναι οι μεγάλες καθυστερήσεις, οι σύνθετες διαδικασίες και η λήψη αποφάσεων. Η Ύπατη Αρμοστέα του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες μπορεί να αξιοποιήσει την επιχειρησιακή της εμπειρία όσον αφορά την εξέταση αιτημάτων ασύλου, προκειμένου να υποστηρίξει την ανάπτυξη ταχύρρυθμων διαδικασιών που να είναι δίκαιες, επαρκείς και απλοποιημένες. Οι προτεινόμενες διαδικασίες από την καταγραφή έως την απόφαση για το άσυλο περιγράφονται στο Διάγραμμα 1.

η οικογενειακή επανένωση θα λαμβανόταν υπόψη μόνο για αιτούντες άσυλο που κρίνονται «δεκτοί» έπειτα από την ολοκλήρωση μιας υποχρεωτικής διαδικασίας επί του παραδεκτού.

¹⁹ Η Ύπατη Αρμοστέα του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες θεωρεί ότι οι περιπτώσεις ατόμων από ασφαλείς χώρες καταγωγής μπορούν να παραπεμφθούν στις ταχύρρυθμες διαδικασίες δεδομένου ότι οι διαδικαστικές εγγυήσεις είναι διασφαλισμένες, συμπεριλαμβανομένης της παροχής όλης της απαραίτητης πληροφόρησης προς τον αιτούντα στην κατάλληλη γλώσσα, της δυνατότητας αποτελεσματικής προσφυγής κατά του τεκμηρίου της ασφάλειας, καθώς και της πρόσβασης στη νομική συνδρομή, στην προσωπική συνέντευξη και στο δικαίωμα πραγματικής προσφυγής με ανασταλτικό αποτέλεσμα. Τα άτομα που ταυτοποιούνται ως ευάλωτα κατά την καταγραφή δεν θα παραπέμπονται στην ταχύρρυθμη διαδικασία που προορίζεται για προδήλως αβάσιμες αιτήσεις.

ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ 1: Προτεινόμενες διαδικασίες

ΒΗΜΑ 1: Καταγραφή

Ταυτοποίηση και καταγραφή

- Ταυτοποίηση
- Πλήρης καταγραφή
- Έλεγχοι ασφαλείας
- Αξιολόγηση ευαλωτοτήτων
- Παροχή πληροφόρησης και νομικής συνδρομής
- Παραπομπή στην υποδοχή. Προτεραιότητα στην ταυτοποίηση και καταγραφή παιδιών/ατόμων αμφισβητούμενης ηλικίας*

* Τα ασυνόδευτα ή χωρισμένα από την οικογένειά τους παιδιά παραπέμπονται σε ξεχωριστή διαδικασία (βλ. Διάγραμμα 3).

ΒΗΜΑ 2: Οικογενειακή επανένωση και μετακινήσεις

Έχει ο αιτών άσυλο μέλη της οικογένειάς του σε Κράτος Μέλος;

ΟΧΙ*

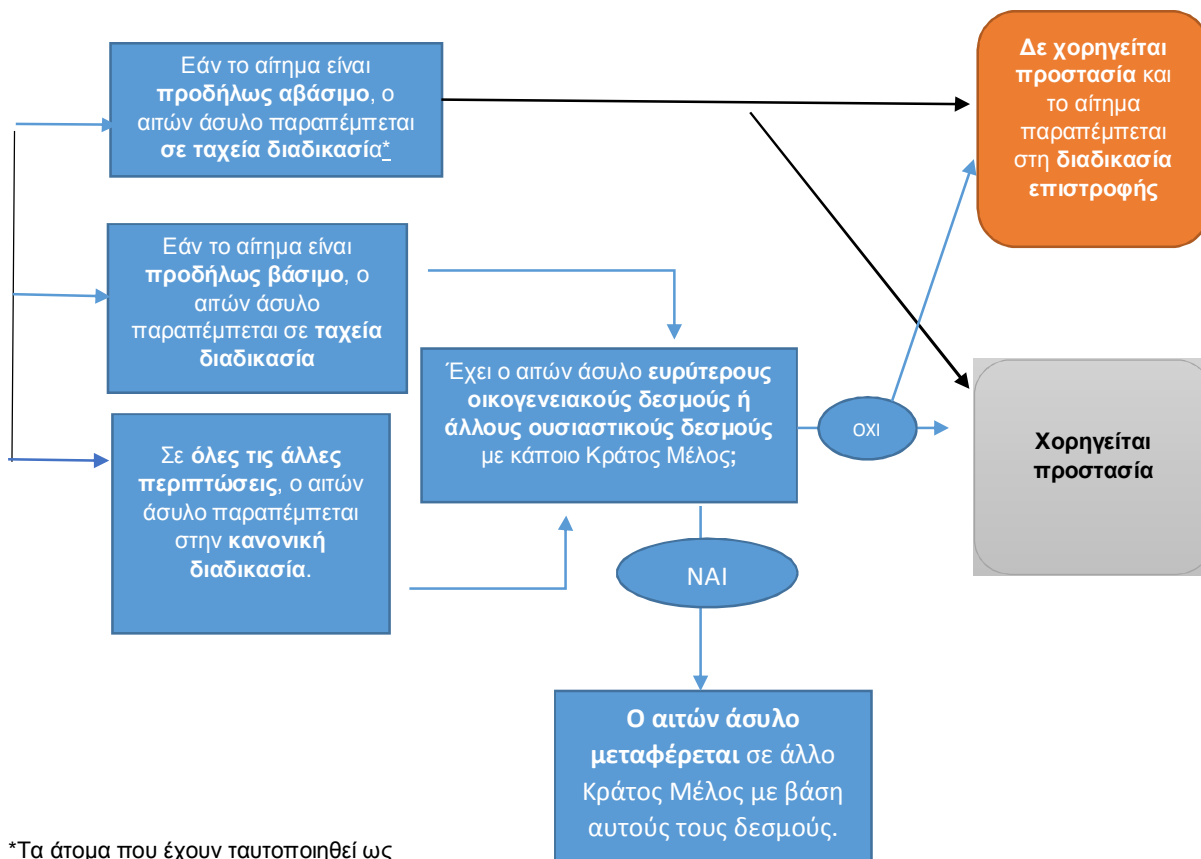
ΝΑΙ

Ο αιτών άσυλο μεταφέρεται στο Κράτος Μέλος όπου βρίσκονται τα μέλη της οικογένειάς του.

* Σε αυτή τη φάση της διαδικασίας, έλεγχοι επί του παραδεκτού θα μπορούσαν να διενεργηθούν στο Κέντρο Καταγραφής και Εξέτασης, δεδομένου ότι υπάρχουν οι απαραίτητες εγγυήσεις και οι όροι τηρούνται. Οι αιτούντες που έχουν ταυτοποιηθεί ως ευάλωτοι δεν θα υποβληθούν στις διαδικασίες λήψης απόφασης επί του παραδεκτού.

ΒΗΜΑ 3: Αξιολόγηση και επιπρόσθετες μεταφορές

ΒΗΜΑ 4: Απόφαση



*Τα άτομα που έχουν ταυτοποιηθεί ως ευάλωτα κατά τη φάση της καταγραφής δεν παραπέμπονται σε αυτή τη διαδικασία.

Σημείωση: Ορισμένες πτυχές των προτάσεων της Επιτροπής εστιάζουν στην προστασία εκτός της Ε.Ε. Εισάγουν υποχρεωτικές διαδικασίες επί του παραδεκτού και τη χρήση εννοιών σχετικών με την «ασφαλή χώρα». Ενώ τα ανωτέρω δύνανται να διασφαλίζουν την πρόσβαση στην προστασία σε ένα τρίτο κράτος, τέτοιες ρυθμίσεις είναι συχνά σύνθετες. Θα χρειαζόταν να αποτελέσουν μέρος των προσπαθειών καταμερισμού των ευθυνών και συμπερίληψης βασικών εγγυήσεων προστασίας. Θα απαιτούσαν ανεξάρτητη, αξιόπιστη και επίκαιρη ενημέρωση για την κατάσταση σε μια χώρα που λογίζεται ως «ασφαλής». Θα απαιτούσαν επίσης να διαπιστωθεί η δυνατότητα πρόσβασης σε αποτελεσματική προστασία κατά την επιστροφή. Ενώ θα μπορούσε να γίνει χρήση των διαδικασιών του παραδεκτού, για παράδειγμα, από τις κύριες χώρες άφιξης, με βάση ένα σχέδιο υποστήριξης έκτακτης ανάγκης της Ε.Ε. και εφόσον υπάρχουν οι απαραίτητες εγγυήσεις, επί του παρόντος, δεν επιβάλλεται η υποχρεωτική τους χρήση σε όλη την Ε.Ε.

3.4 Ένας μηχανισμός κατανομής για τα Κράτη Μέλη της Ε.Ε. που υφίστανται πίεση

Ένας δίκαιος και υλοποιήσιμος μηχανισμός κατανομής **θα βοηθήσει στη διαχείριση των δυσανάλογων νέων αφίξεων** σε ένα Κράτος Μέλος της Ε.Ε. μέσω του καταμερισμού των ευθυνών. Θα βοηθήσει επίσης και στη διατήρηση της εμπιστοσύνης μεταξύ των Κρατών Μελών. Όταν ένα Κράτος Μέλος της Ε.Ε. δέχεται περισσότερους αιτούντες άσυλο από το ποσοστό (ή «μερίδιο αναφοράς») που θεωρείται δίκαιο από τα Κράτη Μέλη της Ε.Ε.,²⁰ τότε θα κινητοποιείται ένας μηχανισμός κατανομής των περιπτώσεων που ξεπερνούν το μερίδιο που του αναλογεί, σε άλλα Κράτη Μέλη της Ε.Ε.²¹

ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ 2 Διαδικασίες όταν τα Κράτη Μέλη της ΕΕ υφίστανται πίεση

ΒΗΜΑ 1: Καταγραφή

Ταυτοποίηση και Καταγραφή

- Ταυτοποίηση
- Πλήρης καταγραφή
- Έλεγχοι ασφάλειας
- Αξιολόγηση ευαλωτότητας
- Παροχή πληροφόρησης και νομικής συνδρομής
- Παραπομπή στην υποδοχή.

Προτεραιότητα στην ταυτοποίηση και την καταγραφή παιδιών/ατόμων αμφισβητούμενης ηλικίας*

* Τα ασυνόδευτα και χωρισμένα από την οικογένειά τους παιδιά και τα άτομα που η ηλικία τους αμφισβητείται παραπέμπονται σε άλλη διαδικασία (βλ. Διάγραμμα 3)

ΒΗΜΑ 2: Οικογενειακή επανένωση και μετακινήσεις

Έχει ο αιτών άσυλο μέλη της οικογένειάς του σε Κράτος Μέλος

ΟΧΙ*

ΝΑΙ

Ο αιτών άσυλο μεταφέρεται σε Κράτος Μέλος όπου βρίσκονται τα μέλη της οικογένειάς του

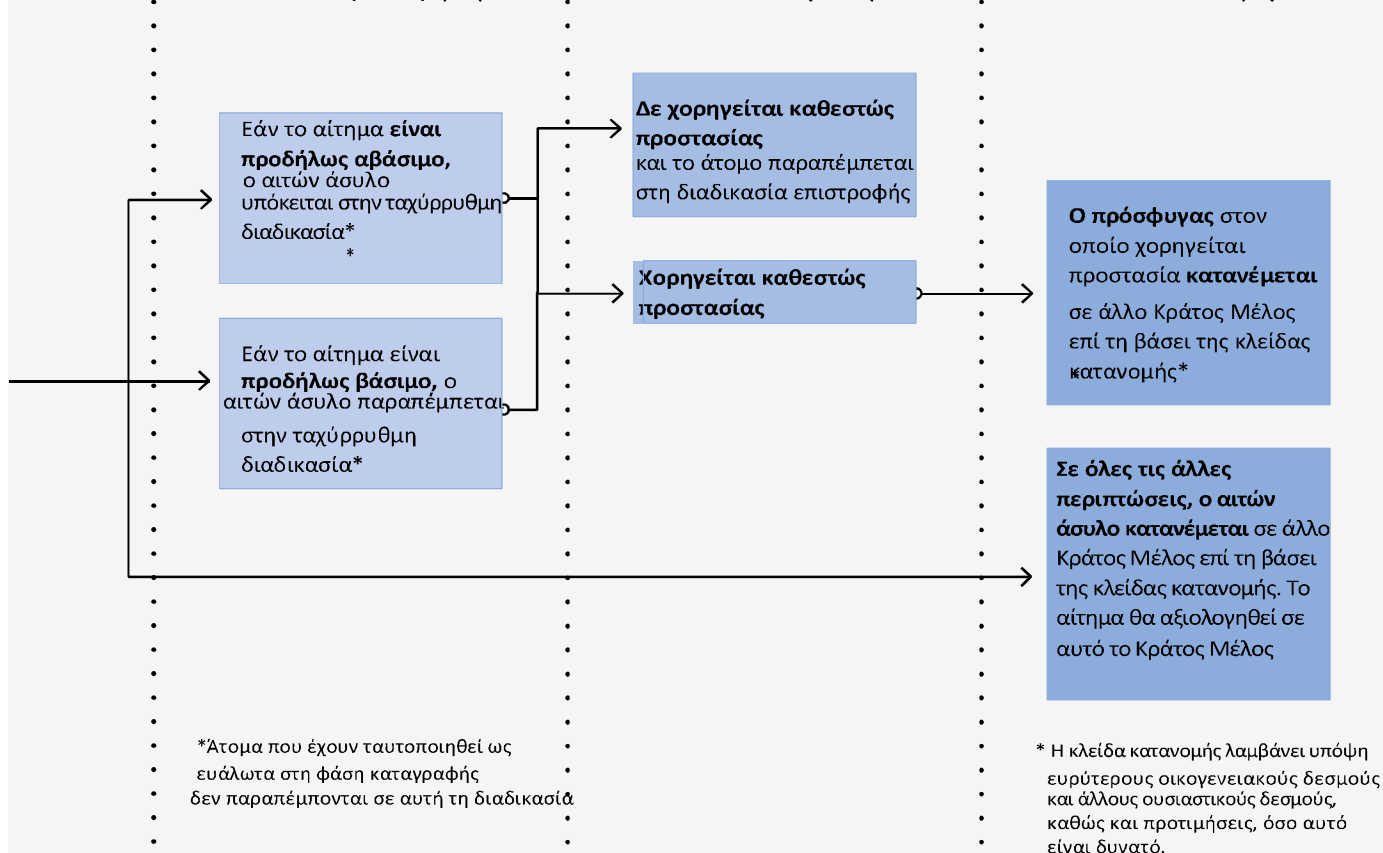
* Σε αυτή τη φάση της διαδικασίας, έλεγχοι επί του παραδεκτού θα μπορούσαν να διενεργηθούν στο Κέντρο Καταγραφής και Εξέτασης δεδομένου ότι υπάρχουν οι απαραίτητες εγγυήσεις και τηρούνται οι απαραίτητοι όροι. Οι αιτούντες που έχουν ταυτοποιηθεί ως ευάλωτοι δε θα υπόκεινται σε διαδικασίες επί του παραδεκτού.

Ο μηχανισμός αυτός θα είναι παρόμοιος με αυτόν που είχε προτείνει πρόσφατα η Επιτροπή²² αλλά με ορισμένες σημαντικές τροποποιήσεις:

²⁰ Αυτό θα πρέπει να καθορισθεί κατόπιν προηγούμενης συμφωνίας μεταξύ των Κρατών Μελών σε επίπεδο Ε.Ε.

²¹ Ο μηχανισμός αυτός θα έπρεπε να συνάδει με το Άρθρο 80 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ε.Ε. (TFEU), που απαιτεί οι πολιτικές άσυλου και η εφαρμογή τους να διέπονται από τις αρχές της αλληλεγγύης και του δίκαιου καταμερισμού της ευθύνης για την Ε.Ε., και οι δράσεις της Ένωσης σε αυτόν τον τομέα να περιέχουν μέτρα, όπου αυτό είναι αναγκαίο, για να προσδίδουν ισχύ σε αυτές τις αρχές. Η κατανομή θα ενεργοποιείται όταν το ποσοστό φτάσει το συμφωνηθέν «μερίδιο αναφοράς», και όχι αφού ξεπεράσει το εθνικό σύστημα το 150% του μεριδίου αναφοράς που προβλέπεται στις παρούσες προτάσεις.

²² Ευρωπαϊκή Επιτροπή, *Πρόταση για έναν Κανονισμό του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που εδραιώνει τα κριτήρια και τους μηχανισμούς για τον καθορισμό του αρμόδιου κράτους μέλους για την εξέταση μιας αίτησης για διεθνή προστασία που έχει κατατεθεί σε ένα από τα Κράτη Μέλη από έναν υπήκοο τρίτης χώρας ή έναν ανιθαγενή (αναδιατύπωση)*, COM(2016) 270 τελικό, Βρυξέλλες, Μάιος 2016: <http://goo.gl/OltoVB>.

ΒΗΜΑ 3: Αξιολόγηση**ΒΗΜΑ 4: Απόφαση****ΒΗΜΑ 5: Κατανομή**

- Τα **προδήλως αβάσιμα αιτήματα ασύλου**²³ δε θα κατανέμονται σε άλλα Κράτη Μέλη της Ε.Ε.²⁴ Θα εισέρχονται στην ταχύρρυθμη διαδικασία στη χώρα εισόδου, με αυξημένη στήριξη από τον Οργανισμό της Ε.Ε. Με τον τρόπο αυτό θα αποφευχθεί να περιπλακεί η επιστροφή όσων κρίνονται ότι δε χρήζουν διεθνούς προστασίας.
- Τα **προδήλως βάσιμα αιτήματα ασύλου**²⁵ δε θα κατανέμονται σε άλλα Κράτη Μέλη της Ε.Ε. Θα εξετάζονται στη χώρα εισόδου στο πλαίσιο της ταχύρρυθμης διαδικασίας, με αυξημένη στήριξη από τον Οργανισμό της Ε.Ε.²⁶ Από τη στιγμή που χορηγείται καθεστώς διεθνούς προστασίας, τότε θα γίνεται και η κατανομή αυτών.²⁷

²³ Περιπτώσεις που είναι προδήλως αβάσιμες αφορούν αιτήσεις ατόμων που εμφανώς δεν έχουν βάσιμο ισχυρισμό για χορήγηση διεθνούς προστασίας βάσει των καθιερωμένων κριτηρίων ή που είναι προφανώς ψευδείς ή καταχρηστικές.

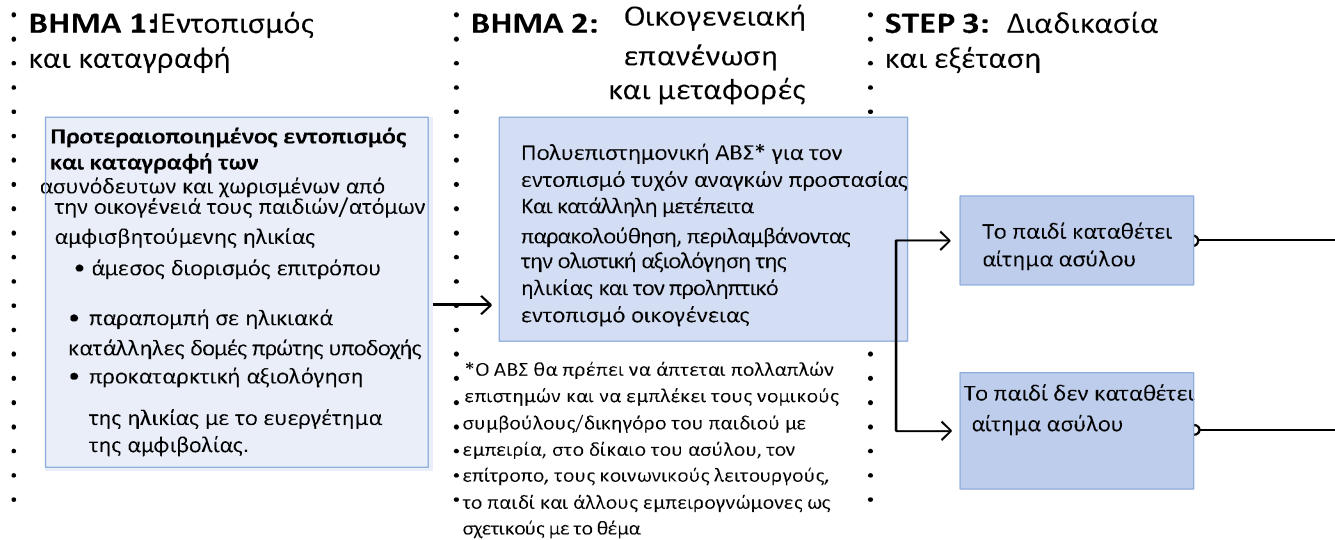
²⁴ Αυτό θα ίσχυε επίσης σε αιτήματα που καταθέτουν αιτούντες που προέρχονται από ασφαλείς χώρες καταγωγής (Safe Country of Origin).

²⁵ Τα προδήλως βάσιμα αιτήματα σαφώς υποδεικνύουν ότι ο αιτών πληροί τα κριτήρια για χορήγηση διεθνούς προστασίας. Τέτοιες περιπτώσεις είναι πιθανόν να συνδέονται με συγκεκριμένα προφίλ που έχουν καθιερωθεί ότι έχουν βάσιμο φόβο δίωξης ή έχουν υποστεί σοβαρή βλάβη λόγω της κατάστασης στη χώρα καταγωγής.

²⁶ Όπου ο μέσος όρος χρονικής διάρκειας για τον καθορισμό των προδήλως βάσιμων αιτημάτων στην ταχύρρυθμη διαδικασία ξεπερνά τους τρεις μήνες, μια διάταξη για επείγουσες καταστάσεις θα μπορούσε να ρυθμίζει την κατανομή τέτοιων περιπτώσεων.

²⁷ Καθώς εκκρεμεί μια συμφωνία σε επίπεδο Ε.Ε. για την αμοιβαία αναγνώριση του καθεστώτος του πρόσφυγα, οι πρόσφυγες θα μπορούσαν να κατανεμηθούν σύμφωνα με την τελική αναγνώριση σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο της χώρας κατανομής.

ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ 3: Διαδικασία για τα ασυνόδευτα και χωρισμένα από την οικογένειά τους παιδιά



- Όλες οι υπόλοιπες περιπτώσεις θα κατανέμονται σε άλλα Κράτη Μέλη της Ε.Ε. και θα εξετάζονται στο πλαίσιο της διαδικασίας καθορισμού του καθεστώτος ασύλου.

Οι διαδικασίες που προτείνονται όταν ένα Κράτος Μέλος της Ε.Ε. υφίσταται πίεση απεικονίζονται στο Διάγραμμα 2.

3.5 Μια κοινή προσέγγιση για τα ασυνόδευτα και χωρισμένα από την οικογένειά τους παιδιά

Η Ύπατη Αρμοστεία του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες και οι εταίροι της αναπτύσσουν έναν «Οδικό Χάρτη» για να στηρίξουν τα Κράτη Μέλη και τους θεσμούς ώστε να θέσουν σε εφαρμογή κάποια πρότυπα για την προστασία των ασυνόδευτων και χωρισμένων από την οικογένειά τους παιδιών, περιλαμβάνοντας:

- Την πρώιμη ταυτοποίηση και βιομετρική καταγραφή,
- Την άμεση παροχή ασφαλών και κατάλληλων για την ηλικία τους ρυθμίσεων για τη φροντίδα τους,
- Την αξιολόγηση του βέλτιστου συμφέροντος (ΑΒΣ) για τον εντοπισμό των αναγκών προστασίας και για μετέπειτα παρακολούθηση,
- Τον διορισμό ενός επιτρόπου χωρίς καθυστέρηση,
- Μια κοινή μέθοδο για την αξιολόγηση της ηλικίας,
- Τον εντοπισμό της οικογένειας,
- Τη νομική εκπροσώπηση,
- Συστήματα διαχείρισης ατομικών υποθέσεων.

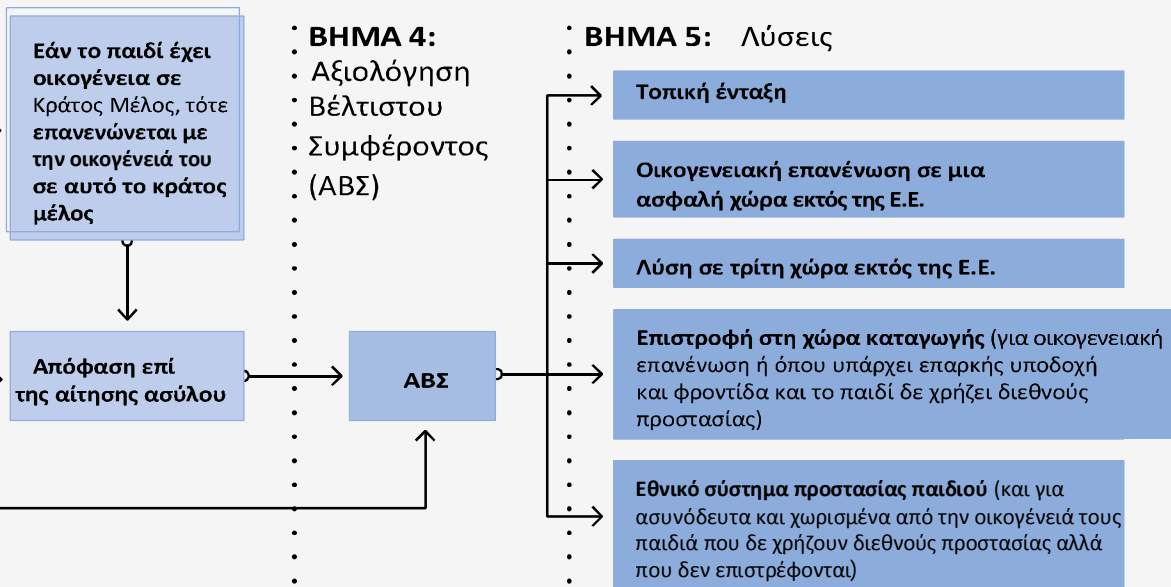
Αυτή η νέα προσέγγιση απεικονίζεται στο Διάγραμμα 3.

3.6 Κίνητρα για συμμόρφωση με το νέο σύστημα

Στα κίνητρα για συμμόρφωση με το νέο σύστημα για τα Κράτη Μέλη και τους αιτούντες άσυλο θα πρέπει να περιλαμβάνονται τα εξής:

- Η μεταφορά αιτούντων άσυλο των οποίων τα αιτήματα ασύλου είναι προδήλως βάσιμα ή οι οποίοι παραπέμπονται στην κανονική διαδικασία σε ένα Κράτος Μέλος της Ε.Ε. όπου ο αιτών άσυλο

μπορεί να έχει **οικογενειακούς ή άλλους δεσμούς**.²⁸ Με τον τρόπο αυτό θα αντιμετωπιστεί ένας από τους λόγους για τους οποίους ορισμένοι αιτούντες άσυλο προβαίνουν σε παράτυπη περαιτέρω μετακίνηση. Θα βελτιωθούν επίσης οι προοπτικές τους για ένταξη.



- Μετά από έξι μήνες στη χώρα, η οποία χορήγησε προστασία, να δίνεται η δυνατότητα στους πρόσφυγες που έχουν τα **μέσα να είναι ανεξάρτητοι**, να εγκατασταθούν σε άλλο Κράτος Μέλος.
- Η μεταφορά αιτούντων άσυλο που έχουν **μετακινηθεί περαιτέρω παράτυπα** σε άλλο Κράτος Μέλος πίσω στο υπεύθυνο Κράτος Μέλος.²⁹
- Η μείωση του «μεριδίου αναφοράς» ενός κράτους μέλους ως ανταμοιβή για τις ταχείες και υψηλής ποιότητας διαδικασίες διεκπεραίωσης ενός σημαντικού αριθμού υποθέσεων.

²⁸ Στους ευρύτερους οικογενειακούς δεσμούς θα μπορούσαν να περιλαμβάνονται: άτομα με αναπηρίες που αδυνατούν να βιοπορίζονται μόνοι τους, άλλα εξαρτώμενα μέλη της οικογένειας (π.χ. άγαμοι/μόνοι αδερφοί, αδερφές, ξαδέλφια, ανιψιές, ανιψιοί, ή άτομα που δεν έχουν βιολογικό δεσμό αλλά τους προσφέρεται φροντίδα στο πλαίσιο της οικογενειακής μονάδας). Άλλοι δεσμοί θα μπορούσαν να περιλαμβάνουν προηγούμενη τακτική διαμονή (θεώρηση/άδεια παραμονής σύμφωνα με τον Κανονισμό του Δουβλίνου)/σπουδές/εργασία σε Κράτος Μέλος, ή συγκεκριμένες δυνατότητες εργασίας σε Κράτος Μέλος της Ε.Ε. (π.χ. προσφορά εργασίας). Όσοι κρίνονται ότι δε χρήζουν διεθνούς προστασίας θα πρέπει να παραπέμπονται χωρίς περιττές καθυστερήσεις στη διαδικασία επιστροφής.

²⁹ Περιορισμοί των ωφελημάτων, εντός των παραμέτρων των υφιστάμενων νομικών κανόνων, θα μπορούσαν να ισχύουν σε περιπτώσεις μη συμμόρφωσης.

3.7 Ένα αποτελεσματικό σύστημα επιστροφής

Οι ταχύρρυθμες διαδικασίες θα βοηθήσουν στον γρήγορο εντοπισμό των ατόμων που δε χρήζουν διεθνούς προστασίας στις χώρες εισόδου. Αυτό θα βοηθήσει να χτιστεί εμπιστοσύνη στην ακεραιότητα του συστήματος ασύλου. Τα προγράμματα **υποβοηθούμενης εθελοντικής επιστροφής** θα μπορούσαν να είναι διαθέσιμα σε όλα τα Κράτη Μέλη της Ε.Ε. Η ενισχυμένη προσέγγιση, η ευαισθητοποίηση, η παροχή συμβουλευτικής, και από τον Διεθνή Οργανισμό Μετανάστευσης (ΔΟΜ), θα μπορούσαν να διευκολύνουν τη μεγαλύτερη πρόσβαση στην υποβοηθούμενη εθελοντική επιστροφή. Οι **αναγκαστικές επιστροφές** θα μπορούσαν να αποτελούν επιλογή μόνο κατόπιν (1) απόρριψης στο πλαίσιο μιας δίκαιης διαδικασίας, (2) εξέτασης της δυνατότητας της υποβοηθούμενης εθελοντικής επιστροφής, και (3) απουσίας επιτακτικών ανθρωπιστικών λόγων ή λόγων που αφορούν στην ανιθαγένεια. **Εναλλακτικά της κράτησης μέτρα** θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν πριν από τις διαδικασίες επιστροφών.³⁰ Θα μπορούσε να ενισχυθεί η **στήριξη της FRONTEX** για τις διαδικασίες επιστροφών, ιδίως στις κύριες χώρες εισόδου.³¹ Τα προγράμματα επιστροφών θα απαιτήσουν επίσης τη **συνεργασία της Ε.Ε.** με τις χώρες καταγωγής και στήριξη για επανένταξη.

³⁰ Έχει ήδη εδραιωθεί ένα νομικό πλαίσιο για την κράτηση των ατόμων πριν από την επιστροφή και για τους σκοπούς της επιστροφής, που καθορίζει τις περιορισμένες περιπτώσεις κατά τις οποίες μπορεί να χρησιμοποιηθεί κράτηση. Βλέπε τις Κατευθυντήριες Οδηγίες της Υ.Α. για τα εφαρμοστέα κριτήρια και πρότυπα που αφορούν στην κράτηση των αιτούντων άσυλο και τα εναλλακτικά της κράτησης μέτρα (UNHCR's Guidelines on the Applicable Criteria and Standards relating to the Detention of Asylum-Seekers and Alternatives to Detention) εδώ: <http://www.refworld.org/docid/503489533b8.html>.

³¹ Θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί ευρύτερα η αναβαθμισμένη αρμοδιότητα της FRONTEX. Απαιτούνται βελτιωμένες τεχνικές, υλικοτεχνικές και προαναχωρησιακές υποδομές στις χώρες εισόδου που υφίστανται πίεση για να πραγματοποιήσουν επιστροφές ταχύτερα.

ΠΩΣ ΘΑ ΚΑΝΕΙ ΤΗ ΔΙΑΦΟΡΑ ΤΟ ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΟ ΣΥΣΤΗΜΑ;

Πρόταση της Υ.Α.

Ένα κοινό σύστημα καταγραφής

Αντίκτυπος

- ✓ Καταγράφονται όλες οι αφίξεις
- ✓ Διευκολύνεται η πρόσβαση στην προστασία
- ✓ Χτίζεται ξανά η εμπιστοσύνη ότι τα Κράτη Μέλη μπορούν να διαχειριστούν τις αφίξεις
- ✓ Βελτιώνεται ο έλεγχος της ασφάλειας
- ✓ Βελτιώνεται η ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των Κρατών Μελών της Ε.Ε.
- ✓ Εξαλείφεται η αλληλοεπικάλυψη πολλαπλών και δαπανηρών συστημάτων

Πιλοτικά Κέντρα Καταγραφής και Εξέτασης (ΚΚΕ) στις κύριες χώρες εισόδου

- ✓ Οι αφίξεις παραπέμπονται γρήγορα στη σωστή διαδικασία
- ✓ Η λήψη αποφάσεων είναι ταχύτερη
- ✓ Τα κράτη μπορούν να διαχειριστούν μεγαλύτερους αριθμούς αφίξεων λόγω της αυξημένης στήριξης των οργανισμών της Ε.Ε. στα ΚΚΕ.
- ✓ Ο αριθμός των ανθρώπων που αγνοούνται μεταξύ των φάσεων καταγραφής και εξέτασης των αιτημάτων θα μπορούσε να μειωθεί.

Προτεραιότητα στην οικογενειακή επανένωση

- ✓ Τα μέλη των οικογενειών επανενώνονται γρήγορα
- ✓ Αντικαθίσταται η επικίνδυνη παράτυπη περαιτέρω μετακίνηση με την κανονική μετακίνηση για όσους θέλουν να επανενωθούν με τις οικογένειές τους
- ✓ Τα παιδιά και οι ευάλωτοι αιτούντες άσυλο λαμβάνουν τη στήριξη και την προστασία των οικογενειών τους από νωρίς

Ταχύρρυθμες διαδικασίες

- ✓ Παρέχεται ταχύτερη πρόσβαση στη διεθνή προστασία σε όσους τη χρειάζονται
- ✓ Υπάρχει ταχύτερος εντοπισμός όσων δε χρήζουν διεθνούς προστασίας και διευκολύνεται η επιστροφή τους

Μια ορθολογική προσέγγιση ενός μηχανισμού κατανομής για τα Κράτη Μέλη της Ε.Ε. που υφίστανται πίεση

- ✓ Υποστηρίζονται τα κράτη που υφίστανται πίεση λόγω του υψηλού αριθμού αφίξεων
- ✓ Πρόσφυγες και αιτούντες άσυλο κατανέμονται μέσω ενός δίκαιου συστήματος
- ✓ Διασφαλίζεται η πρόσβαση στην προστασία, περιλαμβανομένων και περιόδων με υψηλό αριθμό αφίξεων σε ορισμένες χώρες
- ✓ Ο μηχανισμός κατανομής υποστηρίζεται
- ✓ Αναγνωρίζονται οι υπάρχοντες δεσμοί που έχουν οι αιτούντες άσυλο στα Κράτη Μέλη της Ε.Ε.
- ✓ Αποκαθίσταται η δικαιοσύνη του συστήματος και η εμπιστοσύνη σε αυτό.

Κοινή προσέγγιση για τα ασυνόδευτα και χωρισμένα από την οικογένειά τους παιδιά

- ✓ Τα ασυνόδευτα και χωρισμένα από την οικογένειά τους παιδιά εντοπίζονται νωρίτερα, επανενώνονται με τις οικογένειές τους εάν αυτό είναι προς το βέλτιστο συμφέρον τους, και τους παρέχεται νομική εκπροσώπηση και επίτροπος χωρίς καμία καθυστέρηση
- ✓ Με την κοινή καταγραφή και τη χρήση βιομετρικών δεδομένων, μπορεί να μειωθούν τα ασυνόδευτα και χωρισμένα από την οικογένειά τους παιδιά που εξαφανίζονται από το σύστημα

Κίνητρα για συμμόρφωση με το σύστημα

- ✓ Οι κανόνες και διαδικασίες του συστήματος ασύλου γίνονται σεβαστοί από τα Κράτη Μέλη της Ε.Ε. και τους αιτούντες άσυλο
- ✓ Η παράτυπη περαιτέρω μετακίνηση των αιτούντων άσυλο μειώνεται
- ✓ Οι προοπτικές ένταξης βελτιώνονται

4 ΜΙΑ Ε.Ε. ΠΟΥ ΠΡΟΩΘΕΙ ΤΗΝ ΕΝΤΑΞΗ ΤΩΝ

ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ ΣΤΙΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΕΣ ΥΠΟΔΟΧΗΣ

Η οικοδόμηση κοινωνικής συνοχής, σταθερότητας και ασφάλειας απαιτεί από τις κοινότητες να διαθέτουν τα απαραίτητα μέσα για να υποδεχθούν πρόσφυγες, και οι πρόσφυγες να δέχονται την απαραίτητη στήριξη προκειμένου να αξιοποιήσουν το δυναμικό τους στο νέο τους περιβάλλον. **Η ένταξη περιλαμβάνει μια διαδικασία «διπλής κατεύθυνσης»** μεταξύ των προσφύγων και των κοινοτήτων υποδοχής τους. Η κοινωνική σύμβαση μεταξύ των προσφύγων και των κρατών υποδοχής πρέπει να εδραιωθεί με τρόπο κατάλληλο ώστε να αποκατασταθεί η δημόσια και πολιτική εμπιστοσύνη. Τα κράτη πρέπει να διασφαλίζουν την απόλαυση των δικαιωμάτων, να δημιουργήσουν ένα φιλόξενο περιβάλλον και να αντιμετωπίσουν την ξενοφοβία. Παράλληλα, οι πρόσφυγες πρέπει να συμμετέχουν στα **προγράμματα ένταξης**, και να **συμμορφώνονται με τους νόμους** του κράτους υποδοχής, καθώς και να σέβονται τα θεμελιώδη πρότυπα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων.³²

Ενώ η ένταξη μπορεί να αποτελεί πρόκληση για πολλά κράτη, αποτελεί επίσης μια ευκαιρία. Η ικανότητα των προσφύγων να ζήσουν και να χτίσουν το μέλλον τους όπου κι αν βρίσκονται στην Ε.Ε. μπορεί να συνεισφέρει σε ένα αποτελεσματικό σύστημα ασύλου και να ελαφρύνει την πίεση για περαιτέρω μετακίνηση.³³ Η Υ.Α. προτείνει ένα σύστημα ένταξης που βασίζεται πάνω στα ακόλουθα βασικά στοιχεία:

- Αυξημένη χρηματοδότηση για προγράμματα ένταξης
- Προβλέψεις, εναρμονισμένες υπηρεσίες ένταξης
- Δημιουργία δεκτικών κοινοτήτων υποδοχής

4.1 Αυξημένη χρηματοδότηση για προγράμματα ένταξης

- Οι δαπάνες για την ένταξη θα αποκτήσουν υποχρεωτικό χαρακτήρα και θα απαιτείται από όλα τα Κράτη Μέλη της Ε.Ε. να διαθέτουν τουλάχιστον το 30 τοις εκατό της ετήσιας χρηματοδότησής τους στο πλαίσιο του Ταμείου της Ε.Ε. για το Άσυλο, τη Μετανάστευση και την Ένταξη (AMIF) για την υποστήριξη της ένταξης κάθε χρόνο. Η συμμόρφωση στη συγκεκριμένη υποχρέωση θα παρακολουθείται από την Επιτροπή.
- Η Ε.Ε. θα αναπτύξει ένα εργαλείο αξιολόγησης για τη μέτρηση των αποτελεσμάτων της ένταξης στην Ε.Ε. Η χρηματοδότηση από το AMIF θα συνδέεται με τα αποτελέσματα αυτά.
- Η χρηματοδότηση θα αυξηθεί για τους τοπικούς φορείς ένταξης (π.χ. τοπικές αρχές, τοπικές ΜΚΟ).

³² Η μη συμμόρφωση από την πλευρά των προσφύγων θα μπορούσε να οδηγήσει σε ορισμένες περιπτώσεις στο να χάσουν κάποια οφέλη στο πλαίσιο των παραμέτρων των υφιστάμενων νομικών προτύπων.

³³ Βλέπε την έρευνα της Υ.Α. για την ένταξη που περιλαμβάνεται στο *Integration – A Fundamental Component in Supporting Diverse Societies*, Ιανουάριος 2016, διαθέσιμο στην ιστοσελίδα: <http://www.refworld.org/docid/56b9f8034.html>.

- Η χρηματοδότηση θα αναζητείται επίσης και από άλλους μη παραδοσιακούς φορείς (π.χ. ιδιωτικό τομέα, πανεπιστήμια).

4.2 Προβλέψεις, εναρμονισμένες υπηρεσίες ένταξης

Η δυνατότητα να ζει κάποιος σε ασφάλεια, να παρέχει τα προς το ζην στην οικογένειά του και να αλληλεπιδρά με την κοινότητα υποδοχής του είναι σημαντική για τη διαδικασία ένταξης. Δίνεται έτσι η δυνατότητα στους πρόσφυγες να αξιοποιήσουν τη δυνατότητα προσαρμογής τους, την αποφασιστικότητά τους και την ευρηματικότητά τους για να συνεισφέρουν στην τοπική κοινότητα και οικονομία. Η αποτελεσματική διαχείριση των προγραμμάτων ένταξης μπορεί να παράξει τεράστια οφέλη. Όταν τους παρασχεθεί βοήθεια για να βρουν εργασία γρήγορα, οι νεοαφιχθέντες είναι πιθανόν ότι θα συνεισφέρουν κι αυτοί τότε στην κοινότητά τους σε πολύ μεγαλύτερο βαθμό από την επένδυση που έγινε αρχικά για την ένταξή τους. Πρόσφατη έρευνα που διεξήγαγε ο Οργανισμός Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ) δείχνει πώς οι πρόσφυγες μπορούν να ωφελήσουν τις οικονομίες, ιδίως όταν τα κράτη επενδύουν από νωρίς στην ένταξή τους και την κοινωνική ενσωμάτωσή τους.³⁴

- Θα γίνονται **στοχευμένες επενδύσεις** στον τομέα της εργασίας, της στέγασης και της γλωσσικής κατάρτισης.
- Μετά την άφιξη μέσω της επανεγκατάστασης,³⁵ ή μετά την αναγνώριση στα Κράτη Μέλη της Ε.Ε., οι πρόσφυγες θα λαμβάνουν πλήρη **πολιτισμικό προσανατολισμό**. Τα προγράμματα προσανατολισμού θα εστιάζουν στα δικαιώματα όπως και στις υποχρεώσεις, και θα βοηθούν στη διαχείριση των προσδοκιών.
- **Οι δεξιότητες και τα προσόντα** των προσφύγων θα μπορούσαν να αναγνωρίζονται μέσω της πλήρους αξιοποίησης της Νέας Ατζέντας Δεξιοτήτων για την Ευρώπη (New Skills Agenda for Europe), και μέσω της αναθεώρησης του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Επαγγελματικών Προσόντων (European Qualifications Framework).

4.3 Δημιουργία δεκτικών κοινοτήτων

Είναι σημαντική η άμεση και **συνεχής αλληλεπίδραση** μεταξύ των προσφύγων και των κοινοτήτων υποδοχής. Δημιουργεί μεγαλύτερη οικειότητα και ενσυναίσθηση, καθώς επίσης δημιουργεί ευκαιρίες για κοινωνική συνοχή. Επίσης, συμβάλλει σε μια μεγαλύτερη αίσθηση αμοιβαίας ευθύνης του ενός προς τον άλλο.

- **Η κοινωνία των πολιτών** θα ασχολείται όλο και περισσότερο μέσω προγραμμάτων εθελοντισμού, δραστηριοτήτων υποστήριξης της ένταξης προσφύγων και αιτούντων άσυλο, και μέσω προγραμμάτων αστικού προσανατολισμού.

³⁴ ΟΟΣΑ (OECD), "Making Integration Work". Διατίθεται εδώ: <https://qoo.gl/037j1h>.

³⁵ Όπως αντικατοπτρίζεται επίσης σε ανακοίνωση της Επιτροπής για ένα *Σχέδιο δράσης για την ένταξη υπηκόων τρίτων χωρών*, τα προαναχωρησιακά μέτρα αποτελούν σημαντικό στοιχείο της επιτυχημένης ένταξης των προσφύγων που έχουν επανεγκατασταθεί (Communication on an Action Plan on the integration of third country nationals).

- Οι κοινότητες θα μπορούν να καταπολεμήσουν την **ξеноφοβία** μέσω αυξημένης ενασχόλησης με τους πρόσφυγες. Οι εκστρατείες ευαισθητοποίησης και η ενισχυμένη καταγραφή και δίωξη των εγκλημάτων μίσους θα συμβάλουν στην επίτευξη αυτού του σκοπού.

Η Ύπατη Αρμοστεία του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες θα συνεχίσει να συνεργάζεται στενά με τις κυβερνήσεις, την κοινωνία των πολιτών και τον ιδιωτικό τομέα για την υποστήριξη του **σχεδιασμού ένταξης**, και μπορεί να βοηθήσει τα Κράτη Μέλη της Ε.Ε. παρέχοντας συγκεκριμένες συμβουλές και στήριξη.³⁶

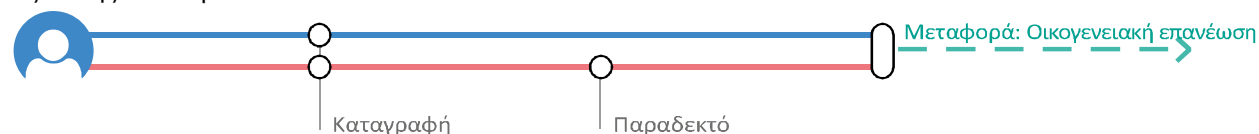
³⁶ Η Υ.Α. και ο ΟΟΣΑ υπέγραψαν ένα Μνημόνιο Κατανόησης (MoU) τον Ιούνιο του 2016 που ορίζει τους τομείς συνεργασίας, περιλαμβανομένης της προστασίας και της ένταξης των προσφύγων. Διαθέσιμο σε: <http://www.refworld.org/pdfid/577a3cb34.pdf>.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

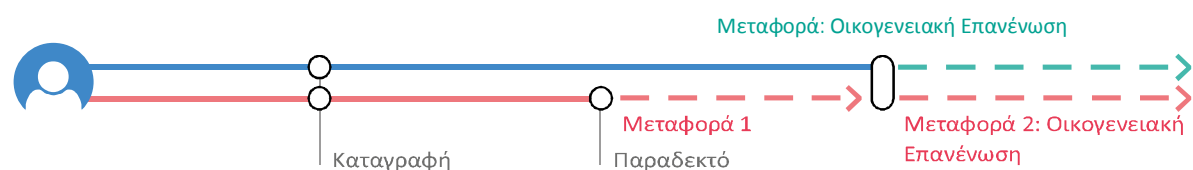
Διαφορές μεταξύ της προσέγγισης της Ύπατης Αρμοστείας του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες και της πρότασης της Επιτροπής για μεταρρύθμιση του Κανονισμού του Δουβλίνου

LEGEND:  Πρόταση Υ.Α.  Πρόταση Ευρωπαϊκής Επιτροπής

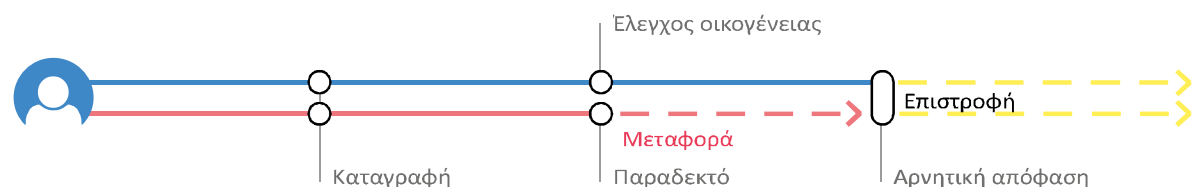
(i) Στο πλαίσιο της πρότασης της Υ.Α., θα δίνεται προτεραιότητα στην οικογενειακή επανένωση και θα εξετάζεται αμέσως μετά την καταγραφή. Στο πλαίσιο της πρότασης της Επιτροπής, η δυνατότητα οικογενειακής επανένωσης θα εξετάζεται μόνο μετά τη διαδικασία εξέτασης του παραδεκτού.



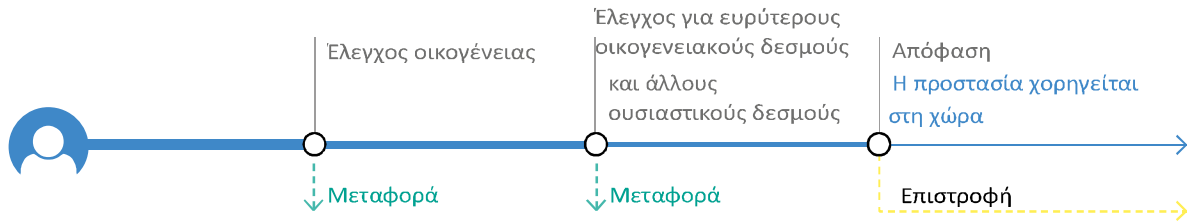
(ii) Στο πλαίσιο της πρότασης της Υ.Α., θα διατηρηθεί η προτεραιότητα στην οικογενειακή επανένωση όταν ένα κράτος υφίσταται πίεση και ενεργοποιείται ο μηχανισμός κατανομής. Στο πλαίσιο της πρότασης της Επιτροπής, οι αιτούντες άσυλο των οποίων το αίτημα κρίνεται παραδεκτό θα κατανέμονται σε άλλο Κράτος Μέλος της Ε.Ε. πριν την εξέταση της οικογενειακής επανένωσης. Η πρόταση της Επιτροπής θα μπορούσε να οδηγήσει σε πολλαπλές μεταφορές και καθυστερήσεις στην οικογενειακή επανένωση.



(iii) Στην πρόταση της Υ.Α., τα πιθανά προδήλως βάσιμα και αβάσιμα αιτήματα θα εξετάζονται γρήγορα στα Κράτη Μέλη εισόδου της Ε.Ε. Στην πρόταση της Επιτροπής, όταν ενεργοποιείται ο μηχανισμός κατανομής, όλα τα είδη των υποθέσεων, συμπεριλαμβανομένων των πιθανόν προδήλως αβάσιμων αιτημάτων, θα κατανέμονται. Η πρόταση της Υ.Α. θα διευκολύνει ταχύτερες επιστροφές για όσους δε χρήζουν διεθνούς προστασίας, αποφεύγοντας την κατανομή των ανθρώπων αυτών.



(iv) Στην πρόταση της Υ.Α. παρέχονται αρκετές δυνατότητες μεταφοράς εκτός της χώρας εισόδου, παρέχοντας στους αιτούντες άσυλο ευκαιρίες για οικογενειακή επανένωση και μεταφορά σε μια χώρα όπου έχουν δεσμούς, μειώνοντας έτσι τον αριθμό των αιτούντων άσυλο των οποίων τα αιτήματα θα διεκπεραιωθούν στις κύριες χώρες εισόδου.



(iv) Στην πρόταση της Υ.Α., οι πρόσφυγες θα κατανεμηθούν επίσης στο πλαίσιο του μηχανισμού κατανομής υπό ορισμένες συνθήκες.

(v) Ο μηχανισμός κατανομής θα ενεργοποιηθεί όταν επιτευχθεί το μερίδιο αναφοράς (100%), αντί όταν επιτευχθεί το 150% του μεριδίου αναφοράς.

(vi) Οι προτάσεις της Υ.Α. εστιάζουν σε αποτελεσματικές και εξορθολογισμένες διαδικασίες καθορισμού του καθεστώτος ασύλου εντός της Ε.Ε. Αντιθέτως, πτυχές των προτάσεων της Επιτροπής εστιάζουν στην προστασία εκτός της Ε.Ε, μέσω της εισαγωγής υποχρεωτικών διαδικασιών εξέτασης του παραδεκτού και χρήση των εννοιών της «ασφαλούς χώρας».

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

A series of horizontal dotted lines for taking notes.



Photo©UNHCR/C.Irby